VṚTTARATNĀKARA

BY

ŚRĪ KEDĀRABHAṬṬA

EDITED BY

ĀNANDAJOTI BHIKKHU

2003/2547

Table of Contents (outline)

Preface.....3

Vṛttaratnākaram.....5
Prathamo 'dhyāyaḥ [saṃjñābhidhāna].....5
Dvitīyo 'dhyāyaḥ [mātrāvṛtta].....9
[Āryā].....9
[Gīti].....10
[Vaitālīya].....11
[Vaktra].....13
[Mātrāsamaka].....14
[Dvipāda].....15
Tṛtīyo 'dhyāyaḥ [samavṛtta].....17
1: Uktā [ekākṣarā].....17
2: Atyuktā [dvyakṣarā].....17
3: Madhyā [tryakṣarā].....17
4: Pratiṣṭhā [caturakṣarā].....18
5: Supratiṣṭhā [pañcākṣarā].....18
6: Gāyatrī [ṣaḍakṣarā].....18
7: Uṣṇik [saptākṣarā].....19
8: Anuṣṭup [aṣṭākṣarā].....19
9: Bṛhatī [navākṣarā].....20
10: Paṅkti [daśākṣarā].....21
11: Triṣṭup [ekādaśākṣarā].....22
12: Jagatī [dvādaśākṣarā].....24
13: Atijagatī [trayodaśākṣarā].....27
14: Śakvarī [caturdaśākṣarā].....28
15: Atiśakvarī [pañcadaśākṣarā].....30
16: Aṣṭiḥ [ṣoḍaśākṣarā].....31
17: Atyaṣṭiḥ [saptadaśākṣarā].....32
18: Dhṛtiḥ [aṣṭadaśākṣarā].....33
19: Atidhṛtiḥ [ūnaviṃśaty-akṣarā].....33
20: Kṛtiḥ [viṃśatyakṣarā].....34
21: Prakṛtiḥ [ekaviṃśaty-akṣarā].....34
22: Ākṛtiḥ [dvāviṃśaty-akṣarā].....35
23: Vikṛtiḥ [trayoviṃśaty-akṣarā].....35
24: Saṅkṛtiḥ [caturviṃśaty-akṣarā].....36
25: Atikṛtiḥ [pañcaviṃśaty-akṣarā].....36
26: Utkṛtiḥ [ṣaḍviṃśatyakṣarā].....36
27+: Atha Daṇḍakāḥ.....37
Caturtho 'dhyāyaḥ [ardhasamavṛtta].....38
Pañcamo 'dhyāyaḥ [viṣamavṛtta].....40
Ṣaṣṭho 'dhyāyaḥ [prasthārādi].....45

PREFACE

TEXTS & ABBREVIATIONS:

VR = Vṛttaratnākara.

P = Vāsudev Laxmaṇ Shāstrī Paṇśīkar (ed), Vṛittaratnākara of Śrīmat Kedārabhaṭṭa, with the commentary by Nārāyaṇabhaṭṭa (3rd Edition Bombay, 1906). As on the whole this edition seemed to be the most reliable I have made it the basis for the present work.

V = Welivitiye Sri Sorata Thero (ed), Vruththarathnakaraya (1926, reprinted Colombo, 2001). This edition has the text printed in Devanāgari at the front of the book, and this has been used for noting the variants, except where otherwise stated. The Vyākhyā contains a transliteration of the text into Sinhala script, and Ven. Sorata's very useful commentary. There are many additions to the text in the Vyākhyā as explained in the foreword, however there are also many differences in the readings, and some omissions, which have not been explained.

S = Very Rev. C.A. Seelakkhandha Mahā Sthavira (ed), Vrittaratnākara by Pandit Kedārabhatta, with its commentary Vrittaratnākarapancikā by Prof. Srī Rāmacandra Kavi Bhārati (Bombay, 1908).

Dh = Śrī Dharānanda Śāstrī (ed), Śrī Bhaṭṭakedāraviracitam Vṛttaratnākaram (1st printing Delhi, 1972, reprinted 1999); the text as printed at the beginning of the book (pgs xiii - xxiii) has been compared for the variant readings.

OTHER WORKS CONSULTED:

ChŚā = Paṇḍit Kedāranāth of Jaypur (ed), Chhandas Śāstra by Śrī Piṃgalanāga, with the commentary Mṛitasañjīvanī by Śrī Halāyudha Bhaṭṭa (3rd edition Bombay, 1938). The most authoritive work on Sanskrit prosody, written as sūtras, rather than as kārikās, as with VR, ChM, SB, Vutt. etc.

ChM = Vāsudev Laxmaṇ Shāstrī Paṇśīkar (ed), Chhandomañjarī of Gaṅgādāsa (Bombay, 1906). Published together with P.

ŚB = Vāsudev Laxmaṇ Shāstrī Paṇśīkar (ed), Śrutabodha of Kālidāsa (Bombay, 1906). Published together with P.

Vutt: Vuttodaya, The Composition of Metre, by Ven. Saṅgharakkhita, Ānandajoti Bhikkhu (ed, 2003). Vuttodaya is an edited translation of Vṛttaratnākara into Pāḷi made by Saṅgharakkhita Mahāsāmi. We can often see from the translation what reading Ven. Saṅgharakkhita had in the manuscripts he was following and this sometimes helps us to reconstruct the text of Vṛttaratnākara, at least so far as it was known in 12th century Śrī Lanka.

The immediate purpose in preparing this edition of Vṛttaratnākara was to have a text to accompany the edition of Vuttodaya that is currently under preperation. Vuttodaya itself is an edited translation of the Sanskrit work, and we therefore are in an almost unique position of being able to show what the lines looked like in the Sanskrit, together with its Pāḷi translation.

Although in the body of the text the normal sort of variants occur, in the Samavṛtta section (Tṛtīyo 'dhyāyaḥ) in particular the variations are very great. The samavṛtta metres are the main metres used in the Classical period, and it seems everybody felt free to augment the metres listed in this section, so that it is almost impossible to see what the original text must have looked like.

Because of this, in preparing this edition I have tried to err on the side of caution, and have only admitted a kārikā into the text, when it is supported by all the editions consulted. Verse 5 of the present work states that the book will describe 136 metres (only).

As the text stands the Sama-, Ardhasama-, & Viṣamavṛtta sections alone account for 127 metres; and if we count the metres in the Mātrāvṛtta section there are 25 metres. When we compare the present text of Vṛttaratnākara with Chandaḥśāstra & Vuttodaya, we can see that there are some metres in the former text not found in either of the others. Nearly all of these occur in the Samavṛtta section of the text, which is where the main variations occur anyway. If we were to exclude those metres from the text, the number given in verse 5 would in fact be about correct.

I would therefore suggest that all the metres in the Samavṛtta section upto Pāṅkti in Supratiṣṭhā (i.e. vss 65 - 70), are probably additions;[1] and the same applies to the following metres: Śaśivadanā 72; Vasumatī 73; Mauktikamālā 104; Upasthitā 105; Maṇimālā 118; Prabhā 125; Mālanī 126; Elā 144; Candralekhā 145; Narkuṭaka 153. I have therefore placed these metres in brackets in this edition, although nothing definite about their status can be made until someone examines the manuscript evidence and establishes an authorative edition.

In this edition I have adopted certain usages, like normally writing cch in place of ch after short vowels; omitting the doubling of certain akṣara after r, e.g. āryā, in place of āryyā; ardhā, in place of arddhā; prakīrtita, in place of prakīrttita, etc. These variants, which occur in the editions consulted, are merely orthographical, and have therefore not been noted in the variant readings.

Ānandajoti Bhikkhu,
2003/2547

[1] Perhaps added for the sake of completion.

VṚTTARATNĀKARAM[1]

PRATHAMO 'DHYĀYAḤ[2] [SAṂJÑĀBHIDHĀNA[3]]

ŚRĪ GAṆEŚĀYA NAMAḤ[4]

⏑⏑−−¦⏑−−−¦¦−−−−¦⏑−⏑−
sukhasantānasiddhy-arthaṃ natvā brahmācyutārcitam ।
−−⏑−¦⏑−−−¦¦−⏑−−¦⏑−⏑−
gaurīvināyakopetaṃ śaṃkaraṃ lokaśaṃkaram ॥ 1 ॥ [5]

−−⏑−¦⏑−−−¦¦−−−−¦⏑−⏑−
vedārthaśaivaśāstrajñaḥ[6] pavyeko[7] 'bhūddvijottamaḥ ।
−⏑−−¦⏑−−−¦¦⏑⏑−−¦⏑−⏑−
tasya putro 'sti kedāraḥ śivapādārcate rataḥ ॥ 2 ॥

−−−⏑¦⏑−−−¦¦−⏑−⏑¦⏑−⏑−
tenedaṃ kriyate chando lakṣyalakṣaṇasaṃyutaṃ ।
−⏑−−¦⏑−−−⏑¦¦−−−⏑¦⏑−⏑−
vṛttaratnākaraṃ nāma bālānāṃ sukhasiddhaye[8] ॥ 3 ॥ [9]

−⏑−⏑¦⏑−−−¦¦⏑−−−¦⏑−⏑−
piṅgalādibhirācāryair-yad-uktaṃ laukikaṃ dvidhā ।
−−−⏑¦⏑−−−¦¦−−⏑⏑¦⏑−⏑−
mātrāvarṇavibhedena cchandas-tad-iha kathyate ॥ 4 ॥

⏑⏑−⏑¦⏑−−−¦¦−⏑−⏑¦⏑−⏑−
ṣaḍadhyāyanibaddhasya cchandaso 'sya[10] parisphuṭam ।
⏑−⏑⏑¦⏑−−−¦¦−−⏑⏑¦⏑−⏑−
pramāṇam-iha[11] vijñeyaṃ ṣaṭ-triṃśad-adhikaṃ śatam ॥ 5 ॥ [12]

---

[1] P, S: Śrīḥ Vṛttaratnākaram.
[2] Dh prints this chapter number at the end of the chapter; though the other chapter numbers are marked.
[3] Drawn from the end-title as it occurs in P.
[4] P, V omit this line. Dh prints it before Vṛttartnākaram.
[5] The whole of the 1st chapter except for vs. 11 is written in Pathyāvaktra (or Śloka) which is described in the next chapter.
[6] S: vedānta- .
[7] P fn: paṭhyekaḥ. V: paṭhyeko, with a variant pavyeko in brackets. S: paṭhyeko.
[8] Dh: sukhabuddhaye; Vutt. reads sukhabuddhiyā in the parallel.
[9] P has 2 variants recorded here: iti tribhir-viśeṣakam; & iti kalāpakam.
[10] P fn: 'pi.
[11] V, S: -api
[12] V: kalāpakam, in brackets.

⏑–⏑–¦⏑–––¦¦––⏑⏑¦⏑–⏑–
myarastajabhnagairlāntairebhir-daśabhir-akṣaraiḥ ।
⏑–––¦⏑–––¦¦––⏑⏑¦⏑–⏑–
samastaṃ vāṅmayaṃ vyāptaṃ trailokyam-iva viṣṇunā ॥ 6 ॥

–⏑––¦⏑–––¦¦⏑––⏑¦⏑–⏑–
sarvagurmo mukhāntarlau yarāvantagalau satau ।
⏑–––¦⏑–––¦¦⏑––⏑¦⏑–⏑–
gmadhyādyau jbhau trilo no 'ṣṭau bhavanty-atra guṇāstrikāḥ ॥ 7 ॥

––––¦⏑––⏑¦¦⏑⏑–⏑¦⏑–⏑–
jñeyāḥ sarvāntam-adhyādi guravo 'tra catuṣ-kalāḥ ।
⏑–⏑–¦⏑–––¦¦–––⏑¦⏑–⏑–
gaṇāś-catur-laghūpetāḥ[1] pañcāryādiṣu saṃsthitāḥ ॥ 8 ॥

––––¦⏑–––¦¦–––⏑¦⏑–⏑–
sānusvāro visargānto dīrgho yuktaparaś-ca yaḥ[2] ।
––––¦⏑–––¦¦––––¦⏑–⏑–
vā pādānte[3] tvasau gvakro jñeyo 'nyo mātriko[4] lr̥juḥ ॥ 9 ॥

–––⏑¦⏑––⏑¦¦–––⏑¦⏑–⏑–
pādādāviha varṇasya saṃyogaḥ kramasaṃjñakaḥ[5] ।
⏑–⏑–¦⏑–––¦¦⏑⏑––¦⏑–⏑–
puraḥ-sthitena[6] tena syāl-laghutāpi kvacid-guroḥ[7] ॥ 10 ॥

idam-asyodāharaṇaṃ:[8]

⏑⏑–¦–⏑⏑¦––¦¦⏑–⏑¦––¦⏑–⏑¦⏑⏑–¦–
taruṇaṃ sarṣapaśākaṃ navodanaṃ[9] picchilāni[10] ca dadhīni ।
––¦⏑–⏑¦–⏑⏑¦¦–⏑⏑¦––¦⏑¦––¦–
alpavyayena sundari grāmyajano miṣṭam-aśnāti ॥ 11 ॥ [11]

---

[1] Dh: gaṇa-, which may be a printer's error, as it would leave 2 light syllables in 2nd & 3rd positions, which is normally avoided.

[2] P fn: saḥ.

[3] P fn: pādāntaḥ.

[4] Dh, P fn: mātr̥ko.

[5] S: -jñitaḥ, with fn: jñakaḥ.

[6] S: puras-thitena, with fn: puraḥ-sthitena.

[7] V: -garoḥ

[8] Dh omits this line; P omits, but notes it as a variant. The 4th pāda in the equivalent verse in Vuttodaya reads: tad-udāharaṇaṃ yathā; and is followed by the example. We may surmise from this that Ven. Saṅgharakkhita had this line in the copy of VR that he was translating, and improved on it by including it in the verse itself.

[9] S, Dh, P fn: navaudanaṃ.

[10] P fn: picchalāni.

[11] This verse is written in Āryā metre, the point being made is that the last syllable of sundari in the 2nd pādayuga has to be scanned as light, despite being followed by a double consonant gr-, which would normally make it heavy by position.

– ◡ – ◡ ¦ ◡ – – – ¦¦ – – – – ¦ ◡ – ◡ –
abdhibhūtarasādīnāṃ jñeyāḥ saṃjñāstu[1] lokataḥ ।
– – – – ¦ ◡ – – – ¦¦ ◡ – – – ¦ ◡ – ◡ –
jñeyaḥ pādaś-caturthāṃśo[2] yatir-vicchedasaṃjñitaḥ[3] ॥ 12 ॥

– ◡ – ◡ ¦ ◡ – – – ¦¦ – – – – ¦ ◡ – ◡ –
yuk-samaṃ viṣamaṃ cāyuk-sthānaṃ[4] sadbhir-nigadyate ।
◡ ◡ – ◡ ¦ ◡ – – – ¦¦ ◡ ◡ – ◡ ¦ ◡ – ◡ –
samam-ardhasamaṃ vṛttaṃ viṣamaṃ ca[5] tathāparam[6] ॥ 13 ॥

– ◡ – – ¦ ◡ – – – ¦¦ – ◡ – ◡ ¦ ◡ – ◡ –
aṅghrayo yasya catvāras-tulyalakṣaṇalakṣitāḥ ।
– – – – ¦ ◡ – – – ¦¦ ◡ – – – ¦ ◡ – ◡ –
tac-chandaḥ-śāstratattvajñāḥ samaṃ vṛttaṃ[7] pracakṣate ॥ 14 ॥

◡ ◡ – ◡ ¦ ◡ – – ◡ ¦¦ ◡ – – ◡ ¦ ◡ – ◡ –
prathamāṅghrisamo yasya tṛtīyaś-caraṇo bhavet ।
◡ – – – ¦ ◡ – – – ¦¦ ◡ – ◡ ◡ ¦ ◡ – ◡ –
dvitīyas-turyavad-vṛttaṃ tad-ardhasamam-ucyate ॥ 15 ॥

◡ – – ◡ ¦ ◡ – – ◡ ¦¦ – ◡ – – ¦ ◡ – ◡ –
yasya pādacatuṣko[8] ’pi lakṣma bhinnaṃ paras-param ।
◡ – – ◡ ¦ ◡ – – – ¦¦ – – – ◡ ¦ ◡ – ◡ –
tad-āhur-viṣamaṃ vṛttaṃ chandaḥ-śāstraviśāradāḥ ॥ 16 ॥

– – – – ¦ ◡ – – – ¦¦ – – – ◡ ¦ ◡ – ◡ –
ārabhyaikākṣarāt-pādādekaikākṣaravardhitaiḥ ।
◡ – – – ¦ ◡ – – – ¦¦ – – – – ¦ ◡ – ◡ –
pṛthak-chando bhavet-pādair-yāvat-ṣaḍ-viṃśatiṃ gatam ॥ 17 ॥

◡ – – – ¦ ◡ – – ◡ ¦¦ – ◡ – ◡ ¦ ◡ – ◡ –
tad-ūrdhvaṃ caṇḍavṛṣṭyādidaṇḍakāḥ parikīrtitāḥ ।
– – – – ¦ ◡ – – – ¦¦ ◡ ◡ – – ¦ ◡ – ◡ –
śeṣaṃ gāthās-tribhiḥ[9] ṣaḍbhiś-caraṇaiś-copalakṣitāḥ ॥ 18 ॥

---

[1] S: saṅkhyāstu; P fn: jñeyā saṃjñātra.
[2] V, S, P fn: caturthoṃ ’śo. Vutt: pādo ñeyyo catutthaṃso.
[3] S: sajñakaḥ; Dh, P fn: saṃjñikā.
[4] S: viṣamañ-cāyuk- .
[5] S, V: viṣamañ-ca.
[6] S: tritā matam, with fn: tathāparam.
[7] V, P fn: samavṛttaṃ.
[8] S: -catuṣke.
[9] P fn: gāthā lakṣitā.

– – – – ¦ ⏑ – – – ¦¦ ⏑ – – – ¦ ⏑ – ⏑ –
uktātyuktā tathā madhyā pratiṣṭhānyā supūrvikā[1] ।
– – – ⏑ ¦ ⏑ – – ⏑ ¦¦ ⏑ ⏑ – – ¦ ⏑ – ⏑ –
gāyatry-uṣṇig-anuṣṭup ca bṛhatī paṅktir-eva ca ॥ 19 ॥

– – ⏑ ⏑ ¦ ⏑ – – ⏑ ¦¦ ⏑ – ⏑ ⏑ ¦ ⏑ – ⏑ –
triṣṭup ca jagatī caiva tathātijagatī matā ।
– ⏑ – – ¦ ⏑ – – – ¦¦ – – – – ¦ ⏑ – ⏑ –
śakvarī sātipūrvā syād-aṣṭy-atyaṣṭī tataḥ smṛte[2] ॥ 20 ॥

⏑ – – ⏑ ¦ ⏑ – – ⏑ ¦¦ ⏑ – ⏑ ⏑ ¦ ⏑ – ⏑ –
dhṛtiś-cātidhṛtiś-caiva kṛtiḥ prakṛtir-ākṛtiḥ ।
⏑ ⏑ – – ¦ ⏑ – – ⏑ ¦¦ ⏑ – ⏑ ⏑ ¦ ⏑ – ⏑ –
vikṛtiḥ saṅkṛtiś-caiva[3] tathātikṛtir-utkṛtiḥ[4] ॥ 21 ॥

– – – – ¦ ⏑ – – – ¦¦ ⏑ ⏑ – – ¦ ⏑ – ⏑ –
ity-uktāś-chandasāṃ saṃjñāḥ kramaśo[5] vacmi sāṃpratam ।
– ⏑ – – ¦ ⏑ – – – ¦¦ – – – – ¦ ⏑ – ⏑ –
lakṣaṇaṃ sarvavṛttānāṃ mātrāvṛttānupūrvakam ॥ 22 ॥

iti vṛttaratnākarākhye chandasi
prathamo 'dhyāyaḥ[6]

[1] S: pratiṣṭhā supratiṣṭhā, with fn: pratiṣṭhānyā supūrvikā.
[2] P fn: smṛtā.
[3] Dh: saṅkṛtiścāpi; P fn: saṃskṛti-; 'pi .
[4] P fn: [tath]ābhikṛti- . S fn : yugmam.
[5] P: kramato, with fn: kramaśo.
[6] Dh: iti śrikedārabhaṭṭaviracite vṛttaratnākare prathamo 'dhyāyaḥ; P contains only one end-title, which is here at the end of the first chapter, it reads: iti śrikedārabhaṭṭaviracite vṛttaratnākare saṃjñābhidhāno nāma prathamo 'dhyāyaḥ.

DVITĪYO 'DHYĀYAḤ[1] [MĀTRĀVṚTTA[2]]

[ĀRYĀ[3]]

[ĀRYĀ 3]

– – ¦ – – ¦ ᴗ ᴗ – ¦¦ – – ¦ – ᴗᴗ ¦ ᴗ – ᴗ ¦ ᴗ ᴗ – ¦ –
[4]lakṣmaitat-sapta gaṇā gopetā bhavati neha viṣame jaḥ ।
– – ¦ – ᴗᴗ ¦ – – ¦¦ ᴗ ᴗ – ¦ – ᴗᴗ ¦ ᴗ ¦ – – ¦ –
ṣaṣṭho 'yaṃ nalaghū[5] vā prathame 'rdhe[6] niyatam-āryāyāḥ ॥ 23 ॥

– – ¦ ᴗ – ᴗ ¦ – ᴗᴗ ¦ –, – ¦ ᴗᴗ – ¦ ᴗ ᴗᴗ ᴗ ¦ ᴗᴗ ᴗᴗ ¦ –
ṣaṣṭhe dvitīyalāt-parake 'nle[7] mukhalāc-ca sayatipadaniyamaḥ ।
ᴗᴗ – ¦ – – ¦ ᴗᴗ – ¦¦ – – ¦ ᴗᴗ ᴗᴗ ¦ ᴗ ¦ – – ¦ –
carame 'rdhe pañcamake tasmād-iha bhavati ṣaṣṭho[8] laḥ ॥ 24 ॥

[PATHYĀ]

– – ¦ ᴗ – ᴗ ¦ – – ¦¦ ᴗᴗ – ¦ – – ¦ ᴗ – ᴗ ¦ – – ¦ –
triṣvaṃśakeṣu pādo dalayor-ādyeṣu dṛśyate yasyāḥ ।
– – ¦ ᴗ – ᴗ ¦ – – ¦¦ ᴗ – ᴗ ¦ – – ¦ ᴗ ¦ – – ¦ –
pathyeti nāma tasyāḥ prakīrtitaṃ nāgarājena[9] ॥ 25 ॥ [10]

[VIPULĀ]

– – ¦ ᴗᴗ – ¦ ᴗᴗ – ¦ ᴗ –, ᴗ ¦ ᴗᴗ – ¦ ᴗ – ᴗ ¦ ᴗᴗ – ¦ –
ullaṅghya[11] gaṇatrayam-ādimaṃ śakalayor-dvayor-bhavati pādaḥ ।
– – ¦ – – ¦ ᴗᴗ – ¦ –, ᴗᴗ ¦ – ᴗᴗ ¦ ᴗ ¦ – – ¦ –
yasyāstāṃ Piṃgalanāgo vipulām-iti[12] samākhyāti ॥ 26 ॥

---

[1] Dh: Atha Dvitīyo 'dhyāyaḥ.
[2] The chapter titles do not appear in the text, but have been added in for ease of reference.
[3] The generic titles do not occur in the text, but have been added in for ease of reference.
[4] P fn: āryālakṣaṇam-āha.
[5] S: 'yañ-ca nalaghu vā; P fn: nagaṇo; na laghuḥ.
[6] P fn: prathamārdhe.
[7] P fn: ante.
[8] P fn: ṣaṣṭhe.
[9] S, Dh, P fn: tasyāś-chandovidbhiḥ samākhyātam.
[10] S records 2 variant verses found in some manuscripts here:
ekaiva bhavati pathyā vipulāstrisras-tataś-catasrastāḥ ।
capalā bhedaistribhir-api bhinnā iti ṣoḍaśāryāḥ syuḥ ॥
gīticatuṣṭayam-itthaṃ pratyekaṃ ṣoḍaśaprakāraṃ syāt ।
sākalyenāryāṇāmaśītir-eva bhedāḥ syuḥ ॥
[11] P saṃlaṅghya, with fn: ullaṅghya. Dh: saṃlaṃghaya; Vutt. reads ullaṅgiy-
[12] P fn: vipuleti ca.

[Capalā]

⏑⏑–¦⏑–⏑¦––¦¦⏑–⏑¦––¦⏑–⏑¦––¦–
ubhayārdhayor-jakārau dvitīyaturyau gamadhyagau[1] yasyāḥ ।
⏑⏑–¦⏑–⏑¦––¦¦⏑–⏑¦––¦⏑¦––¦–
capaleti nāma tasyāḥ prakīrtitaṃ nāgarājena ॥ 27 ॥

[Mukhacapalā]

––¦⏑–⏑¦––¦¦⏑–⏑¦–⏑⏑¦⏑–⏑¦––¦–
ādyaṃ dalaṃ samastaṃ bhajeta lakṣma capalāgataṃ yasyāḥ ।
––¦–⏑⏑¦––¦¦⏑⏑⏑⏑¦––¦⏑¦–⏑⏑¦–
śeṣe pūrvajalakṣmā mukhacapalā soditā muninā ॥ 28 ॥

[Jaghanacapalā]

–⏑⏑¦–⏑⏑¦––¦¦⏑⏑–¦⏑⏑–¦⏑–⏑¦⏑⏑–¦–
prākpratipāditam-ardhe[2] prathame prathametare tu[3] capalāyāḥ ।
––¦⏑–⏑¦––¦¦⏑–⏑¦––¦⏑¦⏑⏑⏑⏑¦–
lakṣmāśrayeta soktā viśuddhadhībhir-jaghanacapalā ॥ 29 ॥

ity-āryāprakaraṇam[4]

[Gīti]

[Gīti[5]]

––¦⏑⏑⏑⏑¦––¦¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑–¦⏑–⏑¦–⏑⏑¦–
āryāprathamadaloktaṃ yadi katham-api lakṣaṇaṃ bhaved-ubhayoḥ ।
⏑⏑–¦⏑⏑⏑⏑¦––¦¦––¦––¦⏑–⏑¦––¦–
dalayoḥ kṛtayatiśobhāṃ tāṃ gītiṃ gītavānbhujaṅgeśaḥ ॥ 30 ॥

[Upagīti]

––¦⏑–⏑¦––¦¦–⏑⏑¦––¦⏑¦––¦–
āryādvitīyake ’rdhe yad-gaditaṃ lakṣaṇaṃ tat-syāt ।
–⏑⏑¦–⏑⏑¦⏑⏑–¦⏑⏑–¦––¦⏑¦––¦–
yady-ubhayor-api dalayor-upagītiṃ tāṃ munir-brūte ॥ 31 ॥

---

[1] V: -jau

[2] P fn: ardham. V prints ca after this, but it looks like it has been crossed out.

[3] P: ca, with fn: tu.

[4] P omits.

[5] The metre titles do not occur as headings in the text, but have been extracted from the descriptions for ease of reference.

[Udgīti]

– – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ‖ – ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – –
āryāśakaladvitayaṃ vyatyayaracitaṃ bhaved-yasyāḥ ।
– – ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ – ‖ – – ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – –
sodgītiḥ kila gaditā[1] tadvadyatyaṃśabhedasaṃyuktā ॥ 32 ॥[2]

[Āryāgīti]

– – ⏑ – – ⏑ – ⏑ ⏑ ‖ ⏑ ⏑ – ⏑ – – ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – –
āryāpūrvārdhaṃ yadi guruṇaikenādhikena nidhane yuktam ।
⏑ ⏑ – ⏑ – – ⏑ ⏑ – ‖ ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – – ⏑ – –
itarattadvannikhilaṃ dalaṃ yadīyam-uditeyam-āryāgītiḥ[3] ॥ 33 ॥

iti gītiprakaraṇam[4]

[Vaitālīya]

[Vaitālīya]

– ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – ‖ – ⏑ ⏑ – – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
ṣaḍ-viṣame ’ṣṭau same kalās-tāś-ca[5] same syurno nirantarāḥ ।
⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – ‖ – – – – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
na samātra parāśritā kalā vaitālīye ’nte ralau guruḥ ॥ 34 ॥

[Aupacchandasika]

– – – ⏑ – ⏑ – ⏑ – – ‖ – – – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
paryante ryau tathaiva śeṣam aupacchandasikaṃ[6] sudhībhir-uktam
॥ 35 ॥

[Āpātalikā]

– – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – – ‖ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – –
āpātalikā kathite ’yaṃ bhād-gurukāvatha pūrvavad-anyat ॥ 36 ॥

---

[1] S: kathitā.

[2] Dh: omits this verse by mistake.

[3] P: bhavati yadīmukteyam- , with fn: dalaṃ yadīyam-uditaivam; [dalaṃ] yadīyam-uditeyam [this footnote has been misplaced in the text]. V: bhavati yadi mukteyam- .
The translation of this line in Vutt. reads: yadi pubbaddhasamānaṃ dalam-itarañ-coditāyam-ariyāgīti, from which we can see that Ven. Saṅgharakkhita was reading a manuscript with both dala & udita in it.

[4] P omits.

[5] Dh: kalāḥ tāś-ca; S: kalāḥ ṣaḍ ca, with fn: [kalās]tāś-ca.

[6] Dh: śeṣaṃ tv-aupacchandasikaṃ; P fn: -upacchandasikam; tv-aupacchandasikam. ChŚā calls the metre: Aupacchandasaka.

[Dakṣiṇāntikā]

⏑–⏑–¦–⏑–⏑–¦¦⏑–⏑––¦–⏑–⏑–
tṛtīyayug-dakṣiṇāntikā samastapādeṣu dvitīyalaḥ ॥ 37 ॥

[Udicyavṛtti]

⏑–⏑–¦–⏑–⏑–¦¦––––⏑⏑¦–⏑–⏑–
udicyavṛttir-dvitīyalaḥ sakto 'greṇa bhaved-ayugmayoḥ ॥ 38 ॥

[Prācyavṛtti]

––⏑⏑¦–⏑–⏑–¦¦–⏑–⏑⏑⏑¦–⏑–⏑–
pūrveṇa yuto 'tha pañcamaḥ prācyavṛttir-uditeti[1] yugmayoḥ ॥ 39 ॥

[Pravṛttaka]

⏑–⏑–¦–⏑–⏑–¦¦–⏑–⏑⏑⏑¦–⏑–⏑–
yadā samāvojayugmakau pūrvayor-bhavati tat-pravṛttakam ॥ 40 ॥

[Aparāntikā]

–⏑–⏑⏑⏑¦–⏑–⏑–
asya[2] yugmaracitāparāntikā ॥ 41 ॥

[Cāruhāsinī]

⏑–⏑–¦–⏑–⏑–
ayugbhavā[3] cāruhāsinī[4] ॥ 42 ॥

iti vaitālīyaprakaraṇam[5]

---

[1] S: -uditaiva.
[2] P fn: yasya.
[3] P fn: ayugmagā.
[4] P, V, S: cāruhāsini; ChŚā: Cāruhāsinī.
[5] P omits.

[Vaktra[1]]

[Vaktra]

– – – – ¦ ⏑ – – – ¦¦ – – – – ¦ ⏑ – – –
vaktraṃ nādyānnasau[2] syātām-abdheryo ’nuṣṭubhi khyātam ॥ 43 ॥

[Pathyāvaktra]

⏑ – – ⏑ ¦ ⏑ – – – ¦¦ – – – – ¦ ⏑ – ⏑ –
yujor-jena saridbhartuḥ pathyāvaktraṃ prakīrtitam ॥ 44 ॥

[Viparītavaktra]

– ⏑ – – ¦ ⏑ – ⏑ – ¦¦ ⏑ – ⏑ ⏑ ¦ ⏑ – – –
ojayor-jena[3] vāridhestad-eva viparītādi ॥ 45 ॥

[Capalāvaktra]

⏑ ⏑ – – ¦ ⏑ ⏑ ⏑ – ¦¦ ⏑ – – – ¦ ⏑ – – –
capalāvaktram-ayujor-nakāraś-cet-payorāśeḥ ॥ 46 ॥

[Yugmavipulā]

– – – – ¦ ⏑ – – – ¦¦ – – ⏑ ⏑ ¦ ⏑ – ⏑ –
yasyāṃ laḥ saptamo yugme sā yugmavipulā matā ॥ 47 ॥

[Saitavavipulā]

– ⏑ – – ¦ ⏑ – ⏑ –
saitavasyākhileṣv-api[4] ॥ 48 ॥

[Bhavipulā]

– – ⏑ – ¦ – ⏑ ⏑ –
bhenābdhito bhād-vipulā ॥ 49 ॥

[Ravipulā]

– ⏑ – – ¦ – ⏑ – –
ittham-anyā raś-caturthāt ॥ 50 ॥

---

[1] The section on Vaktra has been transferred to Visamavuttaniddesa in Vuttodaya. In ChŚā it appears at the beginning of the Vṛtta section (Pañcamo ’dhyāyaḥ).

[2] S: nādyāntasau.

[3] S, P fn: ayujor-. S has fn: ojayorjena.

[4] P fn: saiva tasya.

[Navipulā]

– ᴗ – – ¦ ᴗ ᴗ ᴗ –
no[1] 'mbudheś-cen-navipulā ॥ 51 ॥

[Tavipulā]

– – – – ¦ – – ᴗ –
to 'bdhestat-pūrvānyā bhavet[2] ॥ 52 ॥

iti vaktraprakaraṇam[3]

[Mātrāsamaka]

[Acaladhṛti]

ᴗ ᴗ ᴗ ¦ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ
dvikaguṇitavasulaghur-acaladhṛtir-iha[4] ॥ 53 ॥

[Mātrāsamaka]

– – ¦ ᴗ ᴗ – ¦ ᴗ ᴗ – ¦ – –
mātrāsamakaṃ navamo lgāntam[5] ॥ 54 ॥

[Viśloka]

– – ¦ ᴗ – ᴗ ¦ – – ¦ – –
jo nlāvathāmbudher-viślokaḥ[6] ॥ 55 ॥

[Vānavāsikā]

– ᴗ ᴗ ¦ – – ¦ ᴗ – ᴗ ¦ – –
tad-yugalād-vānavāsikā syāt ॥ 56 ॥

[Citrā]

– – ¦ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ ᴗ ᴗ – ¦ – –
vāṇāṣṭanavasu yadi laś-citrā ॥ 57 ॥

---

[1] S joins this to the previous line, so that it reads: caturthān-no etc.

[2] V omits this line, perhaps by mistake, as it is included in the Vyākhyā.

[3] S: ity-anuṣṭup-prakaraṇam; P omits.

[4] P: dviguṇita-, with fn: dvika[gunita-]; at the end text reads dhṛtir-iti, with fn: -iha. Dh also reads -acaladhṛtir-iti; V reads dviguṇita-, and adds ca after -iha. S has the reading printed here, and Vutt. reads: Dvikavihatavasulahur-acaladhiti-r-iha, from which we can see that Ven. Saṅgharakkhita was also translating a manuscript with both dvika- & -iha.

[5] S: lagontyaḥ; V: lgāntyaḥ. P fn: navamo lāntam; navamo lgo 'ntam; navamo lgantam.

[6] V, P: jo lnāv-athā- . P has fn: jo nlau, nānlau. Vutt. reads jonlā 'thavāṇṇavā visiloko.

[Upacitrā]

– ᴗ ᴗ ¦ – – ¦ – ᴗ ᴗ ¦ – –
abdhiyugādbhaś-ced-upacitrā [1] ॥ 58 ॥

[Pādākulaka]

ᴗ ᴗ – ¦ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ ᴗ ᴗ – ¦ ᴗ ᴗ – Citrā
yad-atītakṛtavividhalakṣmayutaiḥ [2]
– – ¦ ᴗ – ᴗ ¦ – – ¦ ᴗ ᴗ – Viśloka
mātrāsamādipādaiḥ kalitam ।
ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ – ᴗ ᴗ ¦ ᴗ – ᴗ ¦ ᴗ ᴗ – Vānavāsikā
aniyatavṛttaparimāṇasahitaṃ[3]
ᴗ ᴗ – ¦ ᴗ – ᴗ ¦ – – ¦ ᴗ ᴗ – Viśloka
prathitaṃ jagatsu pādākulakam ॥ 59 ॥

– – ᴗ – ¦ ᴗ – – – ¦¦ – – – ᴗ ¦ ᴗ – ᴗ –
vṛttasya lā[4] vinā varṇair-gā varṇā gurubhis-tathā ।
ᴗ ᴗ – – ¦ ᴗ – – – ¦¦ ᴗ – ᴗ ᴗ ¦ ᴗ – ᴗ –
guravo lair-dale nityaṃ pramāṇam-iti niścitam ॥ 60 ॥

***iti mātrāsamaprakaraṇam*[5]**

[Dvipāda[6]]

[Śikhā[7]]

ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦¦ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ¦ –
śikhiguṇitadaśalaghuracitam-apagatalaghuyugalam-aparam-idam-akhilam ।

---

[1] P, Dh, S fn: upacitrā navame parayukte. S also has another reading: aṣṭābhyo galyād-upacitrā; P fn: navame bhavati gurāv-upacitrā. Vutt: galyāṭṭhahi ce sāv-upacitrā. There is a lot of confusion in the readings here.

[2] P, Dh: yutair- . S: -vidhilakṣmayutair- , which spoils the sense and the metre.

[3] P -yuktaṃ-, with fn: -sahitaṃ.

[4] P fn: lo.

[5] P omits.

[6] The Dvipāda section is omitted in Vuttodaya. Note that the metres in this section are varieties of the Āryā group of metres.

[7] The descriptions of Śikhā and Khañjā, which follows, occur in the Ardhasamavṛtta section in ChŚā, and agrees with the description given here.
A second metre called Śikhā occurs as a variety of Gītyāryā, there it is said to have 32 mātrā in both lines, and as having one pāda all light syllables, and one pāda all heavy. If the 1st pāda is made up of light syllables, the name Jyotī is used; if the 1st pāda is all heavy syllables, then the name Saumyā.
The metre as described here, has a Gīti line in prior position, and an Āryāgīti line in the posterior position.

⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑–
saguru śakalayugalakam-api[1] suparighaṭitalalitapadavitati[2] bhavati śikhā ॥ 61 ॥

[Khañjā]

⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑–
vinimayavinihitaśakalayugalakalitapadavitativiracitaguṇanicayā [3] ।
⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦–
śrutisukhakṛdiyam-api jagati ñi jaśira upagatavati sati bhavati khajā
॥ 62 ॥ [4]

[Anaṅgakrīḍā[5]]

––¦––¦––¦––¦¦––¦––¦––¦––
aṣṭāvardhe gā dvyabhyastā yasyāḥ sānaṅgakrīḍoktā ।
⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑
dalam-aparam-api vasuguṇitasalilanidhilaghu kaviracitapadavitati bhavati ॥ 63 ॥

[Atirucirā[6]]

⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑¦¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑⏑⏑¦⏑⏑–
triguṇanavalaghur-avasitigurur-iti dalayugakṛtatanur-atirucirā[7] ॥ 64 ॥

iti dvipāt-prakaraṇam[8]

iti vṛttaratnākarākhye chandasi samamātrākhyo dvitīyo 'dhyāyaḥ[9]

---

[1] P fn: -yugulakam- .

[2] P fn: -niciti.

[3] P: -śakalayugalalaghulalita- (incorrect metrically), with fn: -kalita- [in place of -lalita-]; P also has fn: -gaṇa- [in place of -guṇa-]; S: -śakalayugalakalitapada- (which is incorrect metrically), with fn: -laghulalitapada- .

[4] This verse has a Gīti structure. SED says that Khañjā is the name of several metres: 'one consisting of 2 x 28 syllables + 1 long and 30 short syllables + 1 long; another containing 30 short syllables + 1 long and 28 short syllables + 1 long; another containing 2 x 36 short syllables + one Amphimacer [i.e. a *ragaṇā*]'. The second description fits the metre found here.

[5] ChŚā calls this metre: Saumyā, and says it is a species of Śikhā. It has the structure of an Āryāgīti verse.

[6] ChŚā calls this metre: Cūlikā. The verse has an Upagīti structure.

[7] P fn: -iha rucirā. P reads: dalayugalakṛta-, which gives one syllable too many. V reads the same as P in the text, but dalayugakṛta-, as here in the Vyākhyā, which must be correct to fit the description.

[8] P, V, Dh omit.

[9] P omits; Dh: iti śrī kedārabhaṭṭaviracite vṛttaratnākare dvitīyo 'dhyāyaḥ.

Tṛtīyo 'dhyāyaḥ[1] [samavṛtta]

1: Uktā[2] [ekākṣarā]

[Śrī]

–,
(gśrīḥ[3] ॥ 65 ॥)

2: Atyuktā[4] [dvyakṣarā]

[Strī]

––,
(gau strī ॥ 66 ॥)

3: Madhyā[5] [tryakṣarā]

[Nārī]

–––,
(mo nārī ॥ 67 ॥)

[Mṛgī]

–⏑–,
(ro mṛgī ॥ 68 ॥)[6]

---

[1] Dh: Atha Tṛtīyo 'dhyāyaḥ.

[2] P includes the generic headings in the commentary, the variants will therefore not be recorded, and no further notice will be taken of this matter here; V, S read: Uktāyām.

[3] P, V, Dh: guḥ śrīḥ (which spoils the metre)!

[4] V, S: Atyuktāyām.

[5] V, S: Madhyāyām.

[6] S: ya kesā [Kesā, ⏑––].

4: Pratiṣṭhā[1] [caturakṣarā]

[Kanyā]

– – – –,
(mgau cet-kanyā ॥ 69 ॥)[2]

5: Supratiṣṭhā[3] [pañcākṣarā]

[Pāṅkti]

– ◡ ◡ – –,
(bhgau giti pāṅktiḥ ॥ 70 ॥)[4]

6: Gāyatrī[5] [ṣaḍakṣarā]

[Tanumadhyā]

– – ◡ ◡ – –,
tyau cet-tanumadhyā[6] ॥ 71 ॥

[Śaśivadanā]

◡ ◡ ◡ ◡ – –,
(śaśivadanā nyau ॥ 72 ॥)

---

[1] V, S: Pratiṣthāyām.

[2] S: yagau vrīdā [Vrīdā, ◡ – – –]
S: jga lāsinī [Lāsinī, ◡ – ◡ –]
S: bhgau sumukhī [Sumukhī, – ◡ ◡ –]
S: sumatiḥ sgau [Sumatī, ◡ ◡ – –]
S: rgau samṛddhiḥ [Samṛddhī, – ◡ – –].

[3] V, S: Supratiṣṭhāyām.

[4] S: rgaugiti prītiḥ [Prītī, – ◡ – – –].
S: satī jagau gaḥ [Satī, ◡ – ◡ – –].
S: mandā talagaiḥ [Mandā, – – ◡ ◡ –].

[5] V, S: Gāyatryām.

[6] P, S, Dh: stas-tanumadhyā; P & S have footnotes reading: cet. Vutt. reads: cet.

[Vasumatī]

– – ⏑ ⏑ ⏑ –,
(tsau ced-vasumatī ॥ 73 ॥)[1]

7: Uṣṇik[2] [saptākṣarā]

[Madalekhā]

– – – ⏑ ⏑ – –,
msau gaḥ syān-madalekhā ॥ 74 ॥[3]

8: Anuṣṭup[4] [aṣṭākṣarā]

[Citrapadā]

– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – –,
bhau giti citrapadā gaḥ ॥ 75 ॥

[Vidyunmālā]

– – – –(,)– – – –
mo mo go go vidyunmālā[5] ॥ 76 ॥

---

[1] P, V, Dh: vidyullekhā mo maḥ [Vidyullekhā, – – – – – –].
P fn: syād-rarau sragviṇī [Sragviṇī, – ⏑ – – ⏑ –].
P fn: yayau somarājī [Somarājī, ⏑ – – ⏑ – –]
P fn: syān-mso somakulam [Somakulam, – – – ⏑ ⏑ –]
P fn: kāmalatikā myau [Kāmalatikā, – ⏑ ⏑ ⏑ – –].
S: mau sāvitrīm-āhuḥ [Sāvitrī, – – – – – –] this is the same as Vidyullekhā above.
S: mrau yasyāḥ sā vadī [Vadī, – – – – ⏑ –].
S: msau proktaṃ mukulam [Mukula, – – – ⏑ ⏑ –] this is the same as Somakulam above.
S: mālanī rmābhyāṃ syāt [Mālanī, – ⏑ – – – –].
S: sayugaṃ ramanī [Ramanī, ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –].

[2] V, S: Uṣṇihi.

[3] S: saragaiḥ haṃsamālā (V: saragā; Dh: saragair-) [Haṃsamālā, ⏑ ⏑ – – ⏑ – –].
S: madhumatī nabhagāḥ; (V: nanagi (!) madhumatī) [Madhumatī, ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –].
S, Dh: kumāralalitā jsaug (V: jsgau) [Kumāralalitā, ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ – –]; P: kumāralalitā jsau gau, and places the line in the Anuṣṭubh section. Vutt. has this line in the previous section (Uṇhi): Kumāralalitā jsgā. ChŚā agrees with Vutt: Kumāralalitā jsaug.
V: cūḍāmaṇi stabhagāt [Cūḍāmaṇi, – – ⏑ – ⏑ ⏑ –]

[4] V, S: Anuṣṭubhi.

[5] V, S have variants: vidyullekhā.

[Māṇavaka[1]]

–⏑⏑–(,)–⏑⏑–
māṇavakaṃ bhāt-talagāḥ ॥ 77 ॥

[Haṃsaruta]

– – –⏑⏑⏑– –,
mnau gau haṃsarutam-etat ॥ 78 ॥

[Samānikā[2]]

–⏑–⏑–⏑–⏑,
rjau samānikā galau ca ॥ 79 ॥ [3]

[Pramāṇikā[4]]

⏑–⏑–⏑–⏑–,
pramāṇikā jarau lagau ॥ 80 ॥

[Vitāna]

⏑–⏑– –⏑– –,
vitānam-ābhyāṃ yad-anyat[5] ॥ 81 ॥[6]

9: Bṛhatī[7] [navākṣarā]

[Halamukhī]

–⏑–(,)⏑⏑⏑⏑–
rān-nasāv-iha halamukhī ॥ 82 ॥

---

[1] ChŚā: Māṇavakākrīḍitaka.
[2] ChŚā: Samānī
[3] This metre is unusual in being defined as ending in a light syllable. It is exactly the reverse of the metre which follows.
[4] ChŚā: Pramāṇī.
[5] Chandra Śāstra's definition of Vitāna is vague: vitānam-anyat; Śrī Halāyudha's commentary gives a number of examples which consist of alternating pairs of heavy and light syllables; or alternating heavy and light syllables either starting with, or ending with, 2 heavy syllables. The metre as defined here in Vṛttaratnākara, doesn't really seem to fit into that pattern.
[6] S: nāgarakaṃ bharau lagau [Nāgaraka, –⏑⏑–⏑–⏑–].
S: nārācikā tarau lagau [Nārācikā, – –⏑–⏑–⏑–].
[7] S: Atha Bṛhatyām.

[Bhujagaśiśubhṛtā]

⏑⏑⏑⏑⏑–(,)––
bhujagaśiśubhṛtā[1] nau maḥ ॥ 83 ॥[2]

10: Paṅkti[3] [daśākṣarā]

[Śuddhavirāḍ]

–––⏑⏑–⏑–⏑–,
msau jgau śuddhavirāḍ-idaṃ matam ॥ 84 ॥

[Paṇavam]

–––⏑⏑(,)⏑⏑–––
mnau ygau ceti paṇavanāmedam[4] ॥ 85 ॥

[Mayūrasāriṇī]

–⏑–⏑–⏑–⏑––,
rjau ragau mayūrasāriṇī syāt ॥ 86 ॥

[Rukmavatī]

–⏑⏑–––⏑⏑––,
bhmau sagayuktau rukmavatīyam ॥ 87 ॥[5]

[Mattā]

––––(,)⏑⏑⏑⏑––
jñeyā mattā mabhasagayuktā ॥ 88 ॥

[Manoramā]

⏑⏑⏑–⏑–⏑–⏑–,
narajagair-bhaven-manoramā ॥ 89 ॥

---

[1] P fn: -śaśibhṛtā; -śiśusṛtā; -śiśuyutā. V, S also record a variant -śiśuyutā. ChŚā: -śiśusṛtā.

[2] V: bhadrikā bhavati ro narau [Bhadrikā, –⏑–⏑⏑–⏑–], there is another metre called Bhadrikā among the Triṣṭubh, defined as nanaralaguru in structure.

[3] S: Atha Paṅktī.

[4] P: mnau gau ceti paṇavanāmakam (which is metrically incorrect), with fn: mnau ygau ceti paṇavanāmedam.

[5] S: campakamālā ced-bhamasāgaḥ (P fn: bhamasād-guḥ) [Campakamālā, –⏑⏑––(,)–⏑⏑––]; this metre has the same structure as Rukmavatī. Both Rukmavatī and Campakamālā occur in Vuttodaya, with the latter placed after the Mattā metre below.

Śrutabodha, vs 14, has the following rule: indriyabāṇair-yatra virāmaḥ sā kathanīyā campakamālā which shows that what distinguishes Campakamālā from Rukmavatī is the placement of the word-break.

[Upasthitā]

– –(,)⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
tjau jo[1] guruṇeyam-upasthitā[2] ॥ 90 ॥[3]

11: Triṣṭup[4] [ekādaśākṣarā]

[Indravajrā]

– – ⏑ – – ⏑ – ⏑ – –,
syād-indravajrā yadi tau jagau gaḥ ॥ 91 ॥

[Upendravajrā]

⏑ – ⏑ – – ⏑ – ⏑ – –,
upendravajrā jatajās-tato gau ॥ 92 ॥

[Upajāti]

⏑ – ⏑ – – ⏑ – ⏑ – –,
anantarodīritalakṣmabhājau[5]
– – ⏑ – – ⏑ – ⏑ – –,
pādau yadīyāv-upajātayas-tāḥ
– – ⏑ – – ⏑ – ⏑ – –,
itthaṃ kilānyāsv-api miśritāsu
⏑ – ⏑ – – ⏑ – ⏑ – –,
vadanti[6] jātiṣv-idam-eva nāma ॥ 93 ॥

---

[1] V: to jau; Dh: tjau jgau guruṇeyam-, which doesn't fit the metre.

[2] S: tjau gjau guruṇeyam-upasthitoktā, and places the metre in the Triṣṭubh section. There is a similar ambiguity in Vutt., where some manuscripts read: tjā jo garunāyam-upaṭṭhitā; and others: tjā jgā garunāyam-upaṭṭhitā sā. ChŚā lists the metre as Paṅkti, with the following definition: upasthitā tjau jgau.

[3] P fn: jñeyā haṃsī bhamanagayuktā [Haṃsī, – – – – ⏑ ⏑ ⏑ – –]; this doesn't scan correctly, we need to read mabhasagayuktā to fit the example; this metre scans the same as Mattā above.
P fn: dīpakamālā ced-bhamau jagau [Dīpakamālā, – ⏑ ⏑ – – – ⏑ – ⏑ –].
S: trisagā api meghavitānam [Meghavitāna, ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – –].
S: raś-ca sau sagururmāṇirāgaḥ [Māṇirāga, – ⏑ – ⏑ ⏑ – – ⏑ – –]; The example doesn't fit the rule, we need to read sagurumāṇi-.
S: tvaritagatis-tu najanagaiḥ [Tvaritagati, ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ –].

[4] V, S: Triṣṭubhi.

[5] P fn: -pāda- [in place of -lakṣma-].

[6] S, P, Dh: smaranti; P has fn: vadanti. Vutt. reads: vadanti jātisv-idam-eva nāmaṃ. This verse gives a much wider interpretation to the metre than ChŚā, which simply says: ādyantāvupajātayaḥ; which means that for Śrī Piṃgala only the mixing of Indravajrā and Upendravajrā was anticipated.

[Sumukhī]

⏑⏑⏑–(,)⏑⏑–⏑⏑–
najajalagair-gaditā sumukhī ॥ 94 ॥

[Dodhaka]

–⏑⏑–⏑⏑–⏑⏑––,
dodhakavṛttam-idaṃ bhabhabhād-gau ॥ 95 ॥

[Śālinī]

––––,–⏑––⏑––
śāliny-uktā mtau[1] tagau go 'bdhilokaiḥ ॥ 96 ॥

[Vātormi]

––––(,)⏑⏑––⏑––
vātormīyaṃ[2] kathitā[3] mbhau tagau gaḥ ॥ 97 ॥

[Śrī]

–⏑⏑––,⏑⏑⏑––
bāṇarasaiḥ syād-bhatanagagaiḥ śriḥ[4] ॥ 98 ॥

[Bhramaravilasita]

––––(,)⏑⏑⏑⏑–
mbhau nlau gaḥ[5] syād-bhramaravilasitam[6] ॥ 99 ॥

[Rathoddhatā]

–⏑–⏑⏑–⏑–⏑–,
rānnarāv-iha[7] rathoddhatā lagau ॥ 100 ॥

[Svāgatā]

–⏑–⏑⏑–⏑⏑––,
svāgateti ranabhād-guruyugmam ॥ 101 ॥

---

[1] P reads ntau, the commentary reads mtau, which is required by the metre.
[2] S: vātormī gaditā, which leaves the example one syllable short.
[3] Dh, P fn: gaditā.
[4] Dh, P fn: pañcarasaiḥ śrīr-bhatanagagaiḥ syāt. S has a similar reading, but has strī in place of śrī. In ChŚā this metre is called: Kuḍmaladantī. In terms of its light and heavy syllables the metre agrees with Mauktikamālā at vs. 104 below; but there the word-break is not defined.
[5] Dh omits gaḥ, probably a printer's error.
[6] P fn: -vilasitā.
[7] P fn: ro narāviha.

[Vṛttā]

⏑⏑⏑⏑(,)⏑⏑⏑⏑–––
nanasagagururacitā vṛttā[1] ॥ 102 ॥

[Bhadrikā]

⏑⏑⏑⏑⏑–⏑–⏑–,
nanaralagurubhiś-ca bhadrikā[2] ॥ 103 ॥

[Mauktikamālā]

––⏑⏑––(,)⏑⏑⏑⏑––
(mauktikamālā yadi bhatanād-gau ॥ 104 ॥)

[Upasthitā]

⏑–⏑⏑⏑–––⏑––,
(upasthitam-idaṃ jsau tād-gakārau ॥ 105 ॥)[3]

12: Jagatī[4] [dvādaśākṣarā]

[Candravartma]

––⏑––(,)⏑⏑–⏑⏑⏑⏑–
candravartma nigadanti[5] ranabhasaiḥ ॥ 106 ॥

[Vaṃśastha]

⏑–⏑––⏑⏑–⏑–⏑–,
jatau tu vaṃśastham-udīrataṃ jarau ॥ 107 ॥

---

[1] S: pṛthvī, with variant: vṛttā. This metre is called vṛntā in ChŚā.

[2] S: nanaralagurubhiḥ subhadrikā; with variant: candrikā.

[3] P fn: sāndrapadaṃ bhtau ganalaghubhiś-ca [Indrapada, ––⏑⏑––⏑⏑⏑⏑––]; the example doesn't fit the rule here.
P fn: śikhaṇḍitam-idaṃ jsau tgau guruś-cet [Śikhaṇḍita, ⏑–⏑⏑⏑–––⏑––].
P, Dh: śyenikā rajau ralau gurur-yadā [Śyenikā, –⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–];
ChŚā: Śyenī. cf. Vaitikā below.
V: upacitram-idaṃ sasasā lagau [Upacitrā, ⏑⏑–⏑⏑–⏑⏑–⏑–].
V: kupuruṣajanitā nanau rgau gaḥ [Kupuruṣajanitā, ⏑⏑⏑⏑⏑⏑–⏑–––].
V: anavasitā nyau bhgau guṣaḍ-ante [Anavasitā, ⏑⏑⏑⏑––,–⏑⏑––].
S: maḥ so jo guruyugmam-ekarūpam [Ekarūpa, –––⏑⏑–⏑–⏑––].
S: vaitikā rajau ralau gurur-yadā [Vaitikā, –⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–].

[4] V, S: Atha Jagatyām.

[5] Dh, P fn: gaditaṃ tu. S: gaditan-tu

[Indravaṃśā]

– – ᴗ – – ᴗ ᴗ – ᴗ –,
syād-indravaṃśā tatajai rasaṃyutaiḥ[1] ॥ 108 ॥

[Toṭaka]

ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ –,
iha toṭakam-ambudhisaiḥ prathitam[2] ॥ 109 ॥

[Drutavilambita]

ᴗ ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ –,
drutavilambitam-āha nabhau bharau ॥ 110 ॥

[Puṭo]

ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ – –, – ᴗ – –
vasuyugaviratir-nau[3] myau puṭo ’yam ॥ 111 ॥

[Pramuditavadanā]

ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ – ᴗ – – ᴗ –,
pramuditavadanā bhaven-nau ca rau[4] ॥ 112 ॥

[Kusumavicitrā]

ᴗ ᴗ ᴗ – –(,) ᴗ ᴗ ᴗ – –,
nayasahitau nyau kusumavicitrā ॥ 113 ॥

[Jaloddhatagati]

ᴗ – ᴗ ᴗ ᴗ –, ᴗ – ᴗ ᴗ ᴗ –
rasair-jasajasā[5] jaloddhatagatiḥ ॥ 114 ॥

[Bhujaṅgaprayātaṃ]

ᴗ – – ᴗ – – ᴗ – – ᴗ – –,
bhujaṅgaprayātaṃ bhaved-yaiś-caturbhiḥ ॥ 115 ॥

---

[1] Dh: tatajau rasaṃyutau; P fn: -asaṃyutā.
[2] S: pramitam.
[3] P: muniśara- with fn: vasuyuga- .
[4] S: rarau.
[5] S: rasaiḥ.

[Sragviṇī]

– ᴗ – – ᴗ – – ᴗ – ᴗ –,
raiś-caturbhir-yutā sragviṇī sammatā ॥ 116 ॥

[Priyaṃvadā]

ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ – ᴗ –,
bhuvi bhaven-nabhajaraiḥ priyaṃvadā ॥ 117 ॥

[Maṇimālā]

– – ᴗ ᴗ –, – – ᴗ ᴗ – –
(tyau tyau maṇimālā chinnā guhavaktraiḥ ॥ 118 ॥)

[Lalitā]

– – ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ – ᴗ –,
dhīrair-abhāṇi lalitā tabhau jarau ॥ 119 ॥

[Pramitākṣarā]

ᴗ ᴗ – ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ –,
pramitākṣarā sajasasair-uditā ॥ 120 ॥

[Ujjvalā]

ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ –,
nanabharasahitā mahitojjvalā[1] ॥ 121 ॥

[Vaiśvadevī]

– – – – –, – ᴗ – – ᴗ – –
pañcāś-caiś-chinnā vaiśvadevī mamau yau ॥ 122 ॥

[Jaladharamālā]

– – – –, ᴗ ᴗ ᴗ – – – –
abdhyaṣṭābhir-jaladharamālā[2] mbhau smau[3] ॥ 123 ॥

---

[1] P fn: [-sahitā]-bhihitojjvalā; gaditojjvalā. V: gaditojjvalā. S, Dh: -bhihitojjvalā
[2] P fn: abdhyaṅgaiḥ syāt.
[3] S fn: abdhyaṃśais-sajjalagharamālā mbhau samau.

[Navamālikā[1]]

⏑⏑⏑⏑–⏑–⏑(,)⏑⏑––
iha navamālikā najabhayaiḥ syāt[2] ॥ 124 ॥

[Prabhā]

⏑⏑⏑⏑⏑–,⏑––⏑–
(svaraśaraviratir-nanau rau prabhā[3] ॥ 125 ॥)

[Mālanī]

⏑⏑⏑⏑–(,)⏑⏑–⏑–⏑–
(bhavati najāv-atha mālanī jarau ॥ 126 ॥)

[Abhinavatāmarasa]

⏑⏑⏑⏑–⏑⏑–⏑⏑––,
abhinavatāmarasaṃ najajādyaḥ[4] ॥ 127 ॥[5]

13: Atijagatī[6] [trayodaśākṣarā]

[Kṣamā]

⏑⏑⏑⏑⏑⏑–,–⏑––⏑–
turagarasayatir-nau tatau gaḥ kṣamā[7] ॥ 128 ॥

---

[1] ChŚā: Navamālinī.

[2] S: iha navamālinī najābhyāṃ parau bhyau; with fn: iha navamālikā najabhayaiḥ syāt. P fn: navamālatī najaparau bhyau.

[3] S reads: svarasara- . On the preceding page S has a variant for this metre: vasuyugaviratir-nanau rau prabhā, which places the word-break one syllable later. ChŚā has 2 metres which have the same shape as this, one called Cañcalākṣikā, and the other Gaurī, but in neither is the word-break specified.

[4] S: iti vada tāmarasaṃ najajādyaḥ; P lists a variant: iha vada tāmarasaṃ najajādyaḥ.

[5] P fn : bhavati tatī najajai rasaṃyutaiḥ (written as tati in the text, but -ī is required by the description) [Tatī, ⏑⏑⏑⏑–⏑⏑–⏑–⏑–].

P: catur-jagaṇaṃ vada mauktikadāma [Mauktikadāma (1), ⏑–⏑⏑–⏑⏑–⏑⏑–⏑]; note that this metre is defined as having a short syllable in final position.

P fn: jarau jarau vada svamocacāmaram [Svamocacāmara, ⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–].

Dh: jajāv-iha mauktikadāma jajau ca [Mauktikadāma (2), ⏑–⏑⏑–⏑⏑–⏑⏑–⏑].

P: jabhau jarau vadati pañcacāmaram [Pañcacāmara, ⏑–⏑–⏑⏑⏑–⏑–⏑–].

P fn: nanararaghaṭitā tu mandākinī [Mandākinī, ⏑⏑⏑⏑⏑⏑–⏑––⏑–]; ChŚā: Cañcalākṣikā, and later in the same work: Gaurī.

[6] V, S: Athātijagatyāṃ.

[7] ChŚā has a metre called Kuṭilagatiḥ which has the same structure as this, but without specifying the word-break.

[Praharṣiṇī]

– – –,⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – –

mnau jrau gastridaśayatiḥ praharṣiṇīyam[1] ॥ 129 ॥

[Atirucirā]

⏑ – ⏑ –,⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –

catur-grahair-atirucirā jabhasjagāḥ [2] ॥ 130 ॥

[Mattamayūra]

– – – –,– ⏑ ⏑ – – ⏑ ⏑ – –

vedai randhrair-mtau yasagā mattamayūram ॥ 131 ॥

[Mañjubhāṣiṇī]

⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ –,

sajasā jagau bhavati mañjubhāṣiṇī[3] ॥ 132 ॥[4]

14: Śakvarī[5] [caturdaśākṣarā]

[Asaṃbādhā]

– – – – –,⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ – – –

mtau nsau gāvakṣagrahaviratir-asaṃbādhā ॥ 133 ॥

---

[1] P fn: praharṣaṇī.

[2] P fn: catur-grahair-iha rucirā jbhau sarau gaḥ; catur-grahair-iha rucirā jabhau sjagāḥ. The name of this metre is given in ChŚā as Rucirā, rather than Atirucirā; note that we already have a metre called Atirucirā occuring in the Dvipāda section earlier in the text.

[3] S fn: sunandinī. ChŚā calls the metre: Kanakaprabhā. cf. also Navanadanī below. Dh omits jagau, printer's error.

[4] P: upasthitam-idaṃ jsau tsau sagurukaṃ cet [Upasthita, ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ – – – ⏑ ⏑ ⏑ – –]; P fn: yadi guruḥ syāt.

P, Dh: nanatatagurubhiś-candrikāś-vartubhiḥ (S: nanataragurubhiś-candrikāś-vaṣaḍbhiḥ) [Candrikā, ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ –,– ⏑ – – ⏑ –].

P fn: jatau sajau go bhavati mañjuhāsinī [Mañjuhāsinī, ⏑ – ⏑ – – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ –].

P fn: navanandinī sajasasair-guruyuktaiḥ [Navanandinī, ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – –].

P fn: kuṭilagatir-najau saptabhistau gunā [Kuṭilagati, ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ –,– ⏑ – – ⏑ –]; ChŚā has a metre by this name, but with a slightly different structure: nanatataguru.

S: yamau rau vikhyātā cañcarīkāvalī gaḥ (S fn: Mañjarīkāvalī) [Cañcarīkāvalī, ⏑ – – – – – – ⏑ – – ⏑ – –]; S prints cañcaro- in the text, but cañcarī- in the comm. The latter reading is evidently the right one.

[5] V, S: Atha Śakvaryām.

[Aparājitā]

⏑⏑⏑⏑⏑–,⏑–⏑⏑–⏑–
nanarasalaghugaiḥ svarair-aparājitā ॥ 134 ॥

[Praharaṇakalitā]

⏑⏑⏑⏑⏑–(?)⏑⏑⏑⏑⏑–
nanabhanalag-iti[1] praharaṇakalitā[2] ॥ 135 ॥

[Vasantatilakā]

––⏑–⏑⏑⏑–⏑⏑–⏑––,
uktā vasantatilakā[3] tabhajā jagau gaḥ ॥ 136 ॥

[Siṃhonnata]

––⏑–⏑⏑⏑–⏑⏑–⏑––,
siṃhonnateyam-uditā[4] munikāśyapena[5] ॥ 137 ॥

---

[1] V, P, Dh -laghugaiḥ; P has fn: -lag-iti. Vutt. reads: Nanabhanalag-itippaharaṇakalitā.

[2] S, V, P fn: -kalikā. ChŚā reads: -kalitā.

[3] S: uktaṃ vasantatilakaṃ.

[4] S: siṃhonateti gaditā; P fn: siṃhoddhatā.

[5] It will be noted that this and the following metre agree in form with Vasantatilakā, according to Kaśyapa the name should be Siṃhonnata; and according to Saitava it should be Uddharṣiṇī. These variant names are already noted in ChŚā. The footnote contains a further name for the metre: Madhumādhavī, saying that this name was given by the Nāga, which usually means Piṅgalānāga, but there is no metre of that name in ChŚā. The name Vasantatilakā is the name normally in use now.

[Uddharṣiṇī]

– – ᴗ – ᴗᴗᴗ – ᴗᴗ – ᴗ – – ,
uddharṣiṇīyam-uditā[1] munisaitavena[2] ॥ 138 ॥[3]

15: Atiśakvarī[4] [pañcadaśākṣarā]

[Śaśikalā[5]]

ᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗ – ,
dvihatahayalaghur-atha giti śaśikalā ॥ 139 ॥

[Sraj]

ᴗᴗᴗᴗᴗᴗ,ᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗ – ,
sragiti bhavati rasanavakayatir-iyam ॥ 140 ॥[6]

---

[1] Dh: uddharṣiṇīti gaditā munisaitavena; P fn: uddharṣiṇīti gaditā kila.

[2] S has this line as a footnote only.

[3] Dh, S fn: rāmeṇa seyam-uditā madhumādhavīti (P fn: nāgena saiva gaditā madhumādhavīti) [Madhumādhavī, – – ᴗ – ᴗᴗᴗ – ᴗᴗ – ᴗ – – –].

P, V, S: induvadanā bhajasanaiḥ saguruyugmaiḥ [Indu, – ᴗᴗᴗ – ᴗᴗᴗ – ᴗᴗᴗ – –]; ChŚā: Varasundarī.

P, V, S: dviḥsaptacchidalolā msau mbhau gau caraṇe cet [Alolā, – – – ᴗᴗ – –,– – – ᴗᴗ – –].

P fn: sajasā ylagāś-ca vasudhā sapañcagrahaiḥ [Vasudhā, ᴗᴗ – ᴗ – ,ᴗᴗᴗ – ᴗ – – ᴗ –].

P fn: yugadigbhiḥ kuṭilam-iti matasthau nyau gau [Kuṭilā, ᴗᴗ – – ,ᴗᴗᴗᴗᴗᴗ,– – – –]; ChŚā has a metre of this name, but the structure is different. The definition of the rule doesn't fit the example here. ChŚā gives the rule as: kuṭilā mbhau nyau gau vedarasasamudrāḥ.

P fn: najabhajalag-yutā dhṛtiriyaṃ kathitā [Dhṛti, ᴗᴗᴗᴗ – ᴗ – ᴗᴗᴗ – ᴗᴗ –].

P fn: mbhau nyau gau cej-jaladhidaśa ca haṃsaśyenī [Haṃsaśyenī, – – – – ,ᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗ – – – –].

P fn: mbhau nyau lgau ced-bhavati jagati candrautasaḥ [Candrautasa ?, – – – – ᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗ – – ᴗ –].

P fn: devaravaratanu bhanananalaghugaiḥ [Devaravaratanu ?, – ᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗᴗ –].

P fn: mastono mo gau yadi gaditā vāsantīyam [Vāsantī, – – – – – ᴗᴗᴗᴗᴗ – – – – –].

P fn: nanatatagayutaiḥ saptabhir-vavasantaḥ [Vavasanta, ᴗᴗᴗᴗᴗᴗ – ,– ᴗ – ᴗᴗᴗ – –]; The definition of the rule doesn't fit the example here. I have been unable to find the metre listed anywhere else to check the description, but to fit the example we need to read: nanatabha- .

[4] V, S: Athātiśakvaryām .

[5] This metre is called Candravartā in ChŚā.

[6] This is a variation on the preceding metre, with a fixed word-break after 6 syllables. In ChŚā it is called Mālā. The next metre is also a variation, this time with a word-break after 7 syllables.

[Maṇiguṇanikara]

⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑,⏑⏑⏑⏑⏑⏑–
vasuhayayatir-iha[1] maṇiguṇanikaraḥ[2] ॥ 141 ॥

[Mālinī]

⏑⏑⏑⏑⏑––,–⏑––⏑––
nanamayayayuteyaṃ[3] mālinī bhogilokaiḥ ॥ 142 ॥

[Prabhadrakā]

⏑⏑⏑–⏑–⏑⏑⏑–⏑–⏑–,
bhavati najau bhajau rasahitau prabhadrakam ॥ 143 ॥

[Elā]

⏑⏑–⏑–,⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑––
(sajanā nayau śaradaśayatir-iyam-elā[4] ॥ 144 ॥)

[Candralekhā]

––––⏑––,––⏑––⏑––
(mrau myau yāntau bhavetāṃ saptāṣṭabhiś-candralekhā[5] ॥ 145 ॥)

16: Aṣṭiḥ[6] [ṣoḍaśākṣarā]

[Ṛṣabhagajavilasita]

–⏑⏑–⏑–⏑,⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑–
bhratrinagaiḥ svarātkham-ṛṣabhagajavilasitam[7] ॥ 146 ॥

---

[1] S, Dh: vasumuniyatir-iha.
[2] S: maṇiganakiraṇaḥ.
[3] S reads namayayuteyaṃ, which must be a printer's error, the comm. below identifies the gaṇas as nanamayaya.
[4] S: śaradaśayatir-atirekhā, with a footnote to the effect that the metre is also known as Elā; P fn: -kavi- [in place of -yati-].
[5] Dh: saptāṣṭakaiś-.
[6] V, S: Athāṣṭau.
[7] S: bhrau trinagāḥ svarāḥ kham- .

[Vāṇinī]

⏑⏑⏑–⏑–⏑⏑⏑–⏑–⏑––,
najabhajaraiḥ sadā bhavati vāṇinī gayuktaiḥ[1] ॥ 147 ॥[2]

17: Atyaṣṭiḥ[3] [saptadaśākṣarā]

[Śikhariṇī]

⏑––––––,⏑⏑⏑⏑⏑––⏑⏑⏑–
rasai rudraiś-chinnā yamanasabhalā gaḥ śikhariṇī ॥ 148 ॥

[Pṛthvī]

⏑–⏑⏑⏑–⏑–,⏑⏑⏑–⏑––⏑–
jasau jasayalā vasugrahayatiś-ca pṛthvī guruḥ ॥ 149 ॥

[Vaṃśapatrapatita[4]]

––⏑⏑–⏑–⏑⏑⏑–,⏑⏑⏑⏑⏑–
diṅmunivaṃśapatrapatitaṃ bharanabhanalagaiḥ ॥ 150 ॥

[Hariṇī]

⏑⏑⏑⏑–,––––,⏑–⏑⏑–⏑–
rasayugahayair-nsau mrau slau go yadā hariṇī tadā ॥ 151 ॥

[Mandākrāntā]

––––,⏑⏑⏑⏑⏑–,––⏑––⏑––
mandākrāntā[5] jaladhiṣaḍagair-mbhau natau tād-gurū cet ॥ 152 ॥

[Narkuṭaka]

⏑⏑⏑⏑–⏑–,⏑⏑⏑–⏑⏑–⏑⏑–
(hayadaśabhir-najau bhajajalā guru narkuṭakam[6] ॥ 153 ॥)

---

[1] S: najabhajataiḥ sadā bhavati vāṇinī gānvitaiḥ.

[2] Dh: jarau jarau jagāv-idaṃ vadanti pañcacāmaram [Pañcacāmara, ⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑––].

[3] V, S: Athātyaṣṭau.

[4] ChŚā: Vaṃśapantrapatita.

[5] S: madākrāntā.

[6] V: nardaṭakam, with variant, narkuṭakam; P fn: yadi bhavato najau bhajajalā gurur-markaṭakam; nardaṭakam. ChŚā has a metre called Avitatha, which has the same structure, but without the word-break.

[Kokilaka]

⏑⏑⏑⏑–⏑–,⏑⏑⏑–⏑⏑,–⏑⏑–
muniguhakārṇavaiḥ kṛtayatī[1] vada kokilakam ॥ 154 ॥[2]

18: Dhṛtiḥ[3] [aṣṭadaśākṣarā]

[Kusumitalatāvellitā]

––––––,⏑⏑⏑⏑⏑–,–⏑––⏑––
syād-bhūtartvaś-vaiḥ kusumitalatāvellitā mtau nayau yau[4] ॥ 155 ॥[5]

19: Atidhṛtiḥ[6] [ūnaviṃśaty-akṣarā]

[Śārdūlavikrīḍita]

––––⏑⏑–⏑–⏑⏑⏑–,––⏑––⏑–
sūryāś-vair-masajas-tatāḥ saguravaḥ śārdūlavikrīḍitam ॥ 156 ॥[7]

---

[1] S, P, V, Dh all read kṛtayati, which must be an error, as the metrical markings would not agree with Narkuṭaka, of which this metre is a variant, having the word-break in a different position. ChŚā has the word-break in yet another place, after 8, 5, & 4 syllables.

[2] P fn: sasajaur-atiśāyinī matā bhajaparair-gurubhyām [Atiśāyinī, ⏑⏑–⏑⏑–⏑–⏑–(,)⏑⏑⏑–⏑––].

[3] V, S: Atha Dhṛtau.

[4] Note that this metre is very similar to Mandākrāntā in the previous section, but with an extra heavy syllable in the opening.

[5] P fn: daśavasuviratir-nanau raiś-caturbhir-yutā sālasā [Sālasā, ⏑⏑⏑⏑⏑–⏑––,⏑–––⏑–––⏑–]; ChŚā calls this metre: Nārācaka; it is the same as Siṃhavikrīḍita below.

P fn: adhikaṃ darśayati nanau rau bhavetāṃ rarau tārakā [Tārakā, ⏑⏑––⏑⏑⏑⏑––⏑–––⏑–––⏑–]; The definition of the rule doesn't fit the example here. I have been unable to find the metre listed anywhere else to check the description. SED lists a Tārakā metre of 4 x 13 syllables, but not one of 4 x 18.

P fn: syād-bhūtartvaśvair-maubhmau viratiś-cet-siṃhaviskūrjitaṃ yau [Siṃhaviskūrjita, ––––––,––⏑⏑––,–⏑––⏑––].

S: kathitam-iha nanau rarau ced-rarau siṃhavikrīḍitam [Siṃhavikrīḍita, ⏑⏑⏑⏑⏑–⏑––⏑–––⏑–⏑–].

S: rsau jajau bharasaṃyutau karibāṇakhair-haranartakam (P fn: rsau jau bharasaṃyutau karibāṇakhaṃ haranartakam) (S has fn: karibāṇakhair-haranartanam) [Karibāṇakha, –⏑–⏑⏑–⏑–⏑⏑–⏑–⏑⏑–⏑–]; ChŚā calls this metre: Vibudhapriyā.

[6] V, S: Athātidhṛtau.

[7] S, Dh: rasartvaś-vair-ymau nsau raraguruyutau meghavisphūrjitā syāt [Meghavisphūrjitā, ⏑––––––,⏑⏑⏑⏑–,–⏑––⏑––]; ChŚā calls this metre: Vismitā.

P fn: najabhayasā jagau ca racanā śūlikakudbhiratra sā [Śūlikakudbhiratra, ⏑⏑⏑–⏑–⏑⏑⏑––⏑⏑–⏑–⏑–].

P fn: rbhau jatau tau sagurukau yadā dig-grahac-chedabhāg-bhavati [Bhāj, –⏑––⏑⏑⏑–⏑–,–⏑––⏑–⏑⏑⏑]; the example doesn't fit the definition again here.

20: Kṛtiḥ[1] [viṃśatyakṣarā]

[Suvadanā]

– – – – ⏑ – –, ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ –, – – ⏑ ⏑ ⏑ –
jñeyāḥ[2] saptāśvaṣaḍbhir-marabhanayayutā[3] bhlau gaḥ suvadanā ॥ 157 ॥

[Vṛtta]

– ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑,
trīrajau galau bhaved-ihedṛśena lakṣaṇena vṛttanāma[4] ॥ 158 ॥[5]

21: Prakṛtiḥ[6] [ekaviṃśaty-akṣarā]

[Sragdharā]

– – – – ⏑ – –, ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ –, – ⏑ – – ⏑ – –
mrau bhnau yānāṃ[7] trayeṇa trimuniyatiyutā sragdharā kīrtiteyaṃ
॥ 159 ॥[8]

---

[1] V, S: Atha Kṛtau.

[2] S, Dh: jñeyā.

[3] S: -yutau.

[4] This is one of the few metres defined as having a light syllable at the end of the line.

[5] S: sabharā namylag-iti trayodaśayatir-mattebhavikrīḍitam [Mattebhavikrīḍita, ⏑ ⏑ –, – ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ –, – – ⏑ – – ⏑ –,].
S: sajajā bharau salagāś-ca ced-uditaṃ tadā pramadānanam [Pramadānanam, ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ –,].
P fn: khyātā pūvaḥ suvaṃśā yadi marabhanāstadvayaṃ go guruś-ca [Suvaṃśā, – – – – ⏑ – – ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ – – ⏑ – – ⏑ – –].

[6] V, S: Atha Prakṛtau.

[7] S, V, Dh, P fn: mrabhnair-yānāṃ.

[8] S: bhau bhabhabhāś-ca bharau yadi kīrtiya putraka mattavilāsinīm [Mattavilāsinī, – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ –].
P fn: bhavati najau hi siddhir-iti bhāj-jajajā yadi ro bhavitā [Siddhi, ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – (–) ⏑ –]; The definition doesn't fit the rule, and further the line is only 20 syllables long, so again something is amiss here.

22: Ākṛtiḥ[1] [dvāviṃśaty-akṣarā]

[Bhadrakā]

– ᴗ ᴗ – ᴗ – ᴗ ᴗ ᴗ – , ᴗ – ᴗ ᴗ ᴗ – ᴗ – ᴗ ᴗ ᴗ –
bhrau naranā ranāv-atha[2] gurur-digarkaviramaṃ hi[3] bhadrakam-iti[4] ॥ 160 ॥[5]

23: Vikṛtiḥ[6] [trayoviṃśaty-akṣarā]

[Aśvalalitā]

ᴗ ᴗ ᴗ – ᴗ – ᴗ ᴗ ᴗ – , ᴗ – ᴗ ᴗ ᴗ – ᴗ – ᴗ ᴗ ᴗ –
yad-iha najau bhajau bhjabhalagās-tad-aśvalalitaṃ[7] harārkayatimat
॥ 161 ॥

[Mattākrīḍā]

– – – – – – – – , ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ , ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ –
mattākrīḍā[8] mau[9] tnau nau nalg-iti[10] bhavati vasuśaradaśayatiyutā[11]
॥ 162 ॥[12]

---

[1] V, S: Ākṛtau.

[2] V: -aya, which may be a printer's error owing to the similarity of tha and ya in Devanāgarī.

[3] S omits, which spoils the metre.

[4] S, V, Dh, P fn: -idam [in place of -iti]. This metre is called Madraka in ChŚā.

[5] P fn: lālityaṃ bhujagendreṇa bhāṣitam-etac-cen-masarastajanagubhiḥ [Lālitya, – – – ᴗ ᴗ – – ᴗ , – ᴗ ᴗ – – – ᴗ ᴗ – – ᴗ –].

P fn: sajatā nasau rarau gaḥ kaṇituragahayaiḥ syān-mahāsragdharākhyā [Mahāsragdharā, ᴗ ᴗ – ᴗ – ᴗ – – ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ , ᴗ – – – ᴗ – – – ᴗ – –]; this metre is similar to Sragdharā above, but with a different opening. We might have expected the definition to run: sajatā no so bhajau...etc. with resolution of the first syllable making for the Mahā- designation.

[6] V, S: Vikṛtau.

[7] S: bhajabhalag-tad-āśvalalitaṃ; Dh -āśvalalitaṃ.

[8] P fn: mattākrīḍaṃ.

[9] P: mo.

[10] Dh: mattākrīḍā mau lau nau nlau g-iti; P fn: nlau g-iti.

[11] P fn: -yutam.

[12] S: bhair-atha saptabhir-atra kṛtā guruṇā guruṇā ca mayūragatiḥ syāt [Mayūragati, – ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ – –]; S writes mattamaūragatiḥ, by mistake, and spoils the metre. It is clear from the comm. that the reading should be as printed here.

24: Saṅkṛtiḥ[1] [caturviṃśaty-akṣarā]

[Tanvī]

– ᴗ ᴗ – – , ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ – , – ᴗ ᴗ – ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ – –

bhūtamunīnair-yatir-iha bhatanāḥ sbhau bhanayāś-ca yadi bhavati tanvī
‖ 163 ‖

25: Atikṛtiḥ[2] [pañcaviṃśaty-akṣarā]

[Krauñcapadā]

– ᴗ ᴗ – – , – ᴗ ᴗ – – , ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ , ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ –

krauñcapadā bhmau sbhau nananā[3] ngāviṣuśaravasumuniviratir-iha bhavet ‖ 164 ‖

26: Utkṛtiḥ[4] [ṣaḍviṃśatyakṣarā]

[Bhujaṅgavijṛmbhita]

– – – – – – – – , ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ – , ᴗ – ᴗ ᴗ – ᴗ –

vasvīśāśvac-chedopetaṃ mamatanayuganarasalagair-bhujaṅgavijṛmbhitam ‖ 165 ‖

[Apavāha[5]]

– – – ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ , ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ , ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ ᴗ , ᴗ ᴗ – – –

mo nāḥsaṭ sagag-iti[6] yadi navarasarasaśarayatiyutam-apavāhākhyam[7]
‖ 166 ‖[8]

---

[1] V, S: Saṅkṛtau.
[2] V, S: Atikṛtau.
[3] P fn: nananangāḥ.
[4] V, S: Utkṛtau.
[5] ChŚā: Apavāhaka.
[6] S: sag-iti, thereby leaving the rule-example one syllable short.
[7] Dh: navarasaśarayatiyutam-, (omitting -rasa-) which is probably a printer's error.
[8] V adds in brackets: iti uktādiprakaraṇam; S: iti ṣāḍviṃśaticchandāṃsi. ??

27+: Atha Daṇḍakāḥ[1]

[Caṇḍavṛṣṭiprayāta]

⏑⏑⏑⏑⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–,
[2]yad-iha nayugalaṃ tataḥ saptarephāstadā caṇḍavṛṣṭiprayāto[3] bhaved-daṇḍakaḥ ॥ 167 ॥

[Arṇa]

⏑⏑⏑⏑⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–,
praticaraṇavivṛddharephāḥ syur-arṇārṇavavyālajīmūtalīlākaroddāmaśaṃkhyādayaḥ[4] ॥ 168 ॥

[Pracitaka[5]]

⏑⏑⏑⏑⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–,
pracitakasamabhidho dhīradhībhiḥ smṛto daṇḍako nadvayāduttaraiḥ saptabhir-yaiḥ ॥ 169 ॥[6]

iti vṛttaratnārākhye chandasi varṇavṛttakathanaṃ nāma tṛtīyo 'dhyāyaḥ[7]

---

[1] V: Daṇḍake. Dh omits.

[2] P fn:
yāt-kiṃcid-dṛśyate cchandaḥ ṣāḍviṃśaty-akṣarādhikam ।
śeṣajāty-ādikaṃ muktvā na savai daṇḍajātimat ॥

[3] P, V, Dh: -prapāto. P fn: prayāto.

[4] S, V, Dh, P fn: -śaṅkhādayaḥ. The structure of the first of the Daṇḍaka metres described here is nicely summed up in a sūtra in ChŚā: Daṇḍako nau raḥ; first there are 2 naganas, which are followed by a number of raganas, Caṇḍavṛṣṭiprapāta having 7 raganas; Arṇa 8, and so on - there are many more, V gives a list of 28, ending with Nanda, which has 34 raganas following the opening two naganas!

[5] Called Pracita in ChŚā. This metre has a different structure to the previous Daṇḍakas: first 2 naganas, then a series of yaganas.

[6] S: nadvayāt-paratastakāreṇāpi kvacid-daṇḍakā dṛśyante; evam-ekonasahasrāśaravṛddhir-bhavati daṇḍakaṃ vṛttam. S has a note to the effect that these two sūtras are not seen in many of the books. They also appear to be sūtras rather than kārikas, and so are probably not part of the original text.

[7] P omits; Dh: iti śrī kedārabhaṭṭaviracite vṛttaratnākare tṛtīyo 'dhyāyaḥ.

CATURTHO 'DHYĀYAḤ[1] [ARDHASAMAVṚTTA]

[UPACITRĀ[2]]

⏑⏑–⏑⏑–⏑⏑–⏑–¦¦–⏑⏑–⏑⏑–⏑⏑––
viṣame yadi sau salagā dale bhau yuji bhād-gurukāv-upacitram ॥ 170 ॥

[DRUTAMADHYĀ]

––⏑⏑–⏑⏑¦–⏑⏑––¦¦⏑⏑⏑⏑–⏑⏑¦–⏑⏑––
bhatrayam-ojagataṃ guruṇī ced-yuji ca najau jyayutau drutamadhyā
॥ 171 ॥

[VEGAVATĪ]

⏑⏑–⏑⏑¦–⏑⏑––¦¦–⏑⏑–⏑⏑¦–⏑⏑––
sayugātsagurū viṣame ced-bhāv-iha vegavatī yuji bhād-gau ॥ 172 ॥

[BHADRAVIRĀḌ]

––⏑⏑¦–⏑–⏑––¦¦–––⏑⏑¦–⏑–⏑––
oje taparau jarau guruś-cen-msau[3] jgaug-bhadravirāḍ-bhaved-anoje[4] ॥ 173 ॥

[KETUMATĪ]

⏑⏑–⏑–⏑⏑⏑––¦¦–⏑⏑–⏑–⏑⏑⏑––
asame sajau saguruyuktau ketumatī[5] same bharanagād-gaḥ[6] ॥ 174 ॥

[ĀKHYĀNAKĪ]

––⏑––⏑⏑–⏑–⏑––¦¦⏑–⏑–⏑––⏑⏑–⏑––
ākhyānakī[7] tau jagurū ga oje[8] jatāv-anoje jagurū guruś-cet ॥ 175 ॥

---

1 Dh: Atha Caturtho 'dhyāyaḥ.
2 ChŚā: Upacitraka.
3 Dh: guruś-cet msau.
4 V: jgaubhadra- .
5 S: ketumato, a printer's error.
6 Dh: bharanāgādgaḥ, which doesn't fit the metre.
7 S: ākhyātakī, with fn: ākhyānakī; P fn: ākhyātikī; ChŚā: ākhyānakī.
8 P fn: gam[oje].

[Viparītākhyānakī]

⏑–⏑––⏑⏑–⏑––¦¦––⏑––⏑⏑–⏑––
jatau jagau go viṣame same cet-tau[1] jgau ga eṣā[2] viparītapūrvā
॥ 176 ॥

[Hariṇaplutā]

⏑⏑–⏑⏑–⏑⏑–⏑–¦¦⏑⏑⏑–⏑⏑–⏑⏑–⏑–
sayugātsalaghū viṣame gurur-yuji[3] nabhau bharakau[4] hariṇaplutā
॥ 177 ॥

[Aparavaktra]

⏑⏑⏑⏑⏑¦–⏑–⏑–¦¦⏑⏑⏑⏑–⏑⏑¦–⏑–⏑–
ayuji nanaralā guruḥ same njam-aparavaktram-idaṃ[5] tato jarau[6]
॥ 178 ॥

[Puṣpitāgrā]

⏑⏑⏑⏑⏑¦–⏑–⏑––¦¦⏑⏑⏑⏑–⏑⏑¦–⏑–⏑––
ayuji nayugarephato yakāro yuji ca najau jaragāś-ca puṣpitāgrā ॥ 179 ॥

⏑–⏑⏑¦⏑–––¦¦––––¦⏑–⏑–
vadanty-aparavaktrākhyaṃ vaitālīyaṃ vipaścitaḥ ।
⏑⏑––¦⏑––⏑¦¦–––⏑¦⏑–⏑–
puṣpitāgrābhidhaṃ kecid-aupacchandasikaṃ tathā[7] ॥ 180 ॥

---

[1] Dh, P fn: syāt-tau.

[2] P fn: gam[eṣā].

[3] Dh: guruḥ yuji.

[4] S, P fn: ca bharau.

[5] P fn: tad-aparavaktram-idaṃ najau jarau.

[6] P fn: viṣame yadi sau jagau same staralāgo 'paravaktram-īritam. The description doesn't fit the example here, we really need to read: sbharalau go to correct it.

[7] These lines are in Vaktra metre, and comment on the two metres immediately preceding it. V misplaces this verse after the description of Yavamatī below. A (partial) translation of this line is found in Vuttodaya, but there the line doesn't scan.

[Yavamatī]

⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑¦¦⏑–⏑–⏑–⏑–⏑–⏑––
syād-ayugmake rajau rajau same tu[1] jarau jarau[2] gurur-yavāt-parā[3] matīyam[4] ॥ 181 ॥[5]

iti vṛttaratnārākhye chandaḥśāstre
'rdhasamavarṇavṛttakathanaṃ nāma
caturtho 'dhyāyaḥ[6]

Pañcamo 'dhyāyaḥ [Viṣamavṛtta[7]]

[Padacaturūrdhva]

⏑⏑––⏑––– 8 syllables
mukhapādo 'ṣṭabhir-varṇaiḥ ।
⏑––⏑⏑–⏑–⏑––– 12 syllables
pare syur-makarālayaiḥ[8] kramād-vṛddhaiḥ[9] ।
⏑⏑––⏑⏑–––––⏑––– 16 syllables
satataṃ yasya vicitraiḥ pādaiḥ sampannasaundaryam ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑–⏑⏑⏑⏑–⏑––– 20 syllables
tad-uditam-amalamatibhiḥ[10] padacatur-ūrdhvābhidhaṃ vṛttam ॥ 182 ॥

---

[1] V: cet.

[2] P: rayau same vej-jarau carau, with fn: rajau same tu jarau jarau.

[3] V: guruḥ yavāt-

[4] Dh: gurur-yadā yavāt-matīyam.

[5] S: sasajā viṣame yadā guruḥ sabharāḥ syal-lalitā same lagau [Lalitā, ⏑⏑–⏑⏑¦–⏑–⏑–⏑¦¦⏑⏑––⏑⏑¦–⏑–⏑–].
Dh: ayujor-yadi sau jagau yujoḥ sabharālgā yadi sundarī tadā [Sundarī, ⏑⏑–⏑⏑¦–⏑–⏑–⏑¦¦⏑⏑––⏑⏑¦–⏑–⏑–]; this has the same structure as the preceding metre.
P fn: viṣame sasajā gurū anoje sabharāyaś-ca tu mālabhāriṇīyam [Mālabhāriṇī, ⏑⏑–⏑⏑¦–⏑–⏑––⏑¦¦⏑⏑––⏑⏑¦–⏑–⏑––].
P fn: viṣame sasajā gurū anoje smarayāś-chandasikaṃ tad-aupapūrvam [Aupacchandasika, ⏑⏑–⏑⏑¦–⏑–⏑––⏑¦¦⏑⏑––⏑⏑¦–⏑–⏑––]; this has the same structure as the preceeding metre, and should really take the more distinctive name. cf. Aupacchandasika in the Vaitālīya section of Chapter 2. We really need to read sbhara- in place of smara- here for the description to be correct. The reading smara is probably a printer's error, owing to the similarity between ma & bha in Devanāgarī script.

[6] P omits; Dh: iti śrī kedārabhaṭṭaviracite vṛttaratnākare caturtho 'dhyāyaḥ.

[7] In Vuttodaya the metres in this section are omitted, and a description of the Vaktra (Pāḷi: Vatta) metre is included instead. In may be stated here that the Vaktra metre is neither a Mātrāvṛtta nor a Viṣamavṛtta, and so is misplaced in both books. ChŚā places it at the beginning of the Vṛtta section, in the fifth chapter.

[8] S: [pare] 'smān; P fn: 'smāt- .

[9] S: -vṛddhāḥ; P fn: vṛddyā ??

[10] S, V, P fn: tad-abhihitam-amalaghībhiḥ.

[Āpīḍa]

⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 8 syllables
prathamam-uditavṛtte ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 12 syllables
viracitaviṣamacaraṇabhāji ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 16 syllables
gurukayugalanidhana[1] iha sahita āṅā ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 20 syllables
laghuviracitapadavivṛtiyatir-iti[2] bhavati pīḍaḥ ॥ 183 ॥ [3]

[Kalikā[4]]

⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 12 syllables
prathamam-itaracaraṇasamutthaṃ[5] ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 8 syllables
śrayati sa yadi[6] lakṣma ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 16 syllables
itaraditaragaditam-api[7] yadi ca turyaṃ[8] ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 20 syllables
caraṇayugalakamavikṛtam-aparam-iti kalikā sā ॥ 184 ॥

[Lavalī[9]]

⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 12 syllables
dviguruyutasakalacaraṇāntā ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 16 syllables
sukhacaraṇagatam-anubhavati ca tṛtīyam[10] ।

---

[1] Dh: gurukayuganidhana; P fn: -yugalaka- ; both are which are incorrect metrically.

[2] S: kalita āṇā । vidhṛtarucirapadavitati; P fn: kalita āṅvidhṛtarucirapada; Dh -vitatiyatir-iti; V, P fn: -racana[yatir-iti].

[3] This is only a variation on Padacaturūrdhva. Here the last 2 syllables at the end of each line are heavy, the rest are light. The other metres in this section are variations on this theme. ChŚā lists 2 metres called Pratyāpīḍa, that have a different structure - the first of these has 2 heavy syllables at the beginning of the line, with the rest being light; the second has 2 heavy syllables at the beginning *and* at the end of the line, the rest again being light.

[4] ChŚā: Mañjarī.

[5] P fn: [prathamam]-apara- .

[6] Dh: sapadi; S, P fn: jagati.

[7] S: itaraditarajanitam-;

[8] Dh: ca yadi turyaṃ; P fn: -janitam-api bhavati śeṣam.

[9] The structure of Lavalī in ChŚā is described differently as being 16, 12, 8, & 20 syllables.

[10] Dh: -anubhavati tṛtīyaḥ (incorrect metrically); P fn: [caraṇa]-racitam-anubhavati tṛtīyaḥ.

⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 8 syllables
caraṇam-iha[1] hi[2] lakṣma ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 20 syllables
prakṛtam-akhilam-api yadidam-anubhavati[3] lavalī sā ॥ 185 ॥

[Amṛtadhārā[4]]

⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 12 syllables
prathamam-adhivasati yadi turyaṃ ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 16 syllables
caram-acaraṇapadam-avasitaguruyugmam[5] ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 20 syllables
akhilam-aparam-uparigatam-iti[6] lalitapadayuktā ।
⏑⏑⏑⏑⏑⏑– – 8 syllables
tadiyam-amṛtadhārā[7] ॥ 186 ॥

iti padacatur-ūrdhvaprakaraṇam[8]

[Udgatā]

⏑⏑–⏑–⏑⏑⏑–⏑
sajamādime salaghukau ca ।
⏑⏑⏑⏑⏑–⏑–⏑–
nasajagurukair-athodgatā[9] ।
–⏑⏑⏑⏑⏑⏑–⏑⏑–
tryaṅghrigatabhanajalā[10] gayutāḥ ।
⏑⏑–⏑–⏑⏑⏑–⏑–⏑–
sajasā jagau caraṇam-ekataḥ[11] paṭhat ॥ 187 ॥

---

[1] Dh: aparam-iha; V, P fn: apara [iha]; S, P fn: caraṇa [iha].
[2] S: ca.
[3] S, P fn: [prakṛtam]-aparam-akhilam-api yadi bhavati.
[4] The structure of Amṛtadharā in ChŚā is described differently as being 20, 12, 16, & 8 syllables.
[5] S, V: -avasiti- ; S: yugmā.
[6] Dh: nikhilam-.
[7] Dh: tad-idam-; S: nikhilam-aparam-uparitanasamam-iha lalitapādā tritayam-amṛtadhārā. P fn: nikhilam-aparam-uparitanasamam-iha lalitapādāntritayam-amṛtadhārā.
[8] P omits.
[9] S: -gurukeṣv-; P fn: -gurukeṣu- .
[10] Dh: tryaṅghrigatatamanajalā; P fn: aṅghri- [i.e. without try-].
[11] Dh: caraṇemakataḥ (incorrect metrically); S: caram; which is probably a printer's error.

[Saurabhaka[1]]

caraṇatrayaṃ vrajati[2] lakṣma ।
yadi sakalam-udgatāgatam[3] ।
rnau bhagau bhavati saurabhakaṃ ।
caraṇe yadīha bhavatas-tṛtīyake ॥ 188 ॥

[Lalitā]

nayugaṃ sakārayugalaṃ ca[4] ।
bhavati caraṇe tṛtīyake[5] ।
tad-uditam-urumatibhir-lalitaṃ ।
yadi śeṣam-asya khalu pūrvatulyakam ॥ 189 ॥

ity-udgatāprakaraṇam[6]

[Upasthitapracupita]

msau jbhau gau prathamāṅghrir-ekataḥ pṛthag-anyan-[7] ।
tritayaṃ sanajaragās-tato[8] nanau saḥ ।
trinaparikalitajayau ।
pracupitam-idam-uditam-upasthitapūrvam ॥ 190 ॥

---

[1] This and the next metre are variants of Udgatā, differing only in their 3rd line.
[2] S, Dh, P fn: bhajati.
[3] S: nikhilam- .
[4] S: yugalañ-ca.
[5] S, P fn: bhajati caraṇaṃ tṛtīyakam; Dh omits this line and the next by mistake, printer's error.
[6] P, Dh omit.
[7] V, Dh: -anyat-
[8] S, Dh, P fn: -tathā.

[Vardhamāna[1]]

– – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
nau pāde 'tha tṛtīyake sanau nasayuktau[2] ।
⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
prathamāṅghrikṛtayatis-tu vardhamānam[3] ।
⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ –
tritayam-aparam-api pūrvasadṛśam-iha bhavati ।
⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – –
pratatamatibhir-iti[4] gaditaṃ laghu[5] vṛttam ॥ 191 ॥

[Śuddhavirāḍārṣabha[6]]

– – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
asmin-neva tṛtīyake yadā[7] tajarāḥ syuḥ ।
⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
prathame ca viratirārṣabhaṃ bruvanti ।
– – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ –
tac-chuddhavirāṭ puraḥ sthitaṃ ।
⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – –
tritayam-aparam-api[8] yadi[9] pūrvasamaṃ syāt ॥ 192 ॥

ity-upasthatapracupitaprakaraṇam[10]

⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – – –
viṣamākṣarapādaṃ vā
– – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ –
pādair-asamaṃ daśadharmavat[11] ।
– – – – ⏑ – –
yac-chando[12] noktam-atra
– – ⏑ – – ⏑ – – –
gātheti tat-sūribhiḥ proktam ॥ 193 ॥ [13]

iti vṛttaratnārākhye chandasi viṣamavṛttakathanaṃ nāma pañcamo 'dhyāyaḥ[14]

---

[1] This and the next metre are variants of Upasthitapracupita, differing only in their 3rd line.
[2] P fn: na sayuktau ca.
[3] S, P fn: -yatipravardhamānam.
[4] P fn: -iha.
[5] S, P fn: khalu.
[6] ChŚā has a slighty different name for this metre: Śuddhavirāḍṛṣabhaṃ.
[7] S, P fn: [tṛtīya]-pādake; Dh omits yadā.
[8] P fn: tritayam-api.
[9] S excludes yadi.
[10] P, Dh omit.
[11] S: viṣamākṣarapādatvātpādairasamañjasaṃ dharmavat.
[12] S: yac-chandasi.
[13] ChŚā says simply: atrānuktaṃ gāthā.
[14] P omits; Dh: iti śrī kedārabhaṭṭaviracite vṛttaratnākare pañcamo 'dhyāyaḥ.

ṢAṢṬHO ’DHYĀYAḤ[1] [PRASTHĀRĀDI]

– – – ⏑ | ⏑ – – ⏑ || – – – ⏑ | ⏑ – ⏑ –
prasthāro naṣṭam-uddiṣṭam-ekad-vyādilagakriyā ।
– – ⏑ – | ⏑ – – ⏑ || ⏑ – – – | ⏑ – ⏑ –
saṃkhyānamadhvayogaś-ca[2] ṣaḍete pratyayāḥ smṛtāḥ ॥ 194 ॥ [3]

– – – ⏑ | ⏑ – – – || ⏑ – – ⏑ | ⏑ – ⏑ –
pāde sarvagurāvādyāl-laghuṃ nyasya guroradhaḥ ।
⏑ – ⏑ ⏑ | ⏑ – – – || – – – – | ⏑ – ⏑ –
yathopari tathā śeṣaṃ bhūyaḥ kuryādamuṃ vidhim ॥ 195 ॥

– – – – | ⏑ – – ⏑ || – – – ⏑ | ⏑ – ⏑ –
ūne dad-yād-gurūn-eva[4] yāvat-sarvalaghur-bhavet ।
– – – – | ⏑ – – – || – – ⏑ ⏑ | ⏑ – ⏑ –
prastāro ’yaṃ samākhyātaś-chandovicitivedibhiḥ[5] ॥ 196 ॥[6]

– – ⏑ – | ⏑ – – – || – – – – | ⏑ – ⏑ –
naṣṭasya yo bhaved-aṅkastasyārdhe[7] ’rdhe same ca laḥ ।
⏑ ⏑ – – | ⏑ – – – || – – – – | ⏑ – ⏑ –
viṣame caikamādhāya syād-ardhe[8] ’rdhe gurur-bhavet ॥ 197 ॥[9]

– – – ⏑ | ⏑ – – – || ⏑ – – – | ⏑ – ⏑ –
uddiṣṭaṃ dviguṇānādyād-upary-aṅkān-samālikhet[10] ।
⏑ – – – | ⏑ – – – || – – – – | ⏑ – ⏑ –
laghusthā ye ca[11] tatrāṅkāstaiḥ[12] saikair-miśritair-bhavet ॥ 198 ॥[13]

– – – ⏑ | ⏑ – – – || – ⏑ – – | ⏑ – ⏑ –
varṇān-vṛttabhavān-saikān-auttarādharyataḥ sthitāt[14] ।
– – – ⏑ | ⏑ – – – || ⏑ – ⏑ ⏑ | ⏑ – ⏑ –
ekādikramataś-caitān-upary-upari[15] nikṣipet ॥ 199 ॥

---

[1] Dh: Atha Ṣaṣṭho ’dhyāyaḥ; S omits this heading, seemingly by mistake, as it begins the verses from number 1 again.
[2] P fn: saṃkhyā caivādhva- .
[3] Apart from the last verse the metre is Pathyāvaktra in this section.
[4] V: -evaṃ.
[5] V: -vicchiti-
[6] Dh adds: iti prasthāraḥ.
[7] Dh: aṅktastasyārdhe.
[8] Dh: tad-arddhe; S, V: tasyādardhe, which is incorrect according to the metre.
[9] Dh adds: iti naṣṭam.
[10] S: -naṅkānuparyādyāt-
[11] V, Dh: tu.
[12] S: laghusthāne tu ye ’ṅkāḥ syustaiḥ;
[13] Dh adds: ity-uddiṣṭam.
[14] P fn: -uttarān-ūrdhvataḥ sthitān; S, V, Dh: sthitān.
[15] S: -kramaśaś- ; V: -kramasaś- ; P fn: -kramaśaḥ.

⏑–⏑–¦⏑–––¦¦⏑–––¦⏑–⏑–
upāntyato nivarteta tyajannekaikam-ūrdhvataḥ[1] ।
⏑–––¦⏑––⏑¦¦–––⏑¦⏑–⏑–
upary-ādyād-guror-ekag-ekad-yādilagakriyā[2] ॥ 200 ॥[3]

⏑–⏑–¦⏑–––¦¦⏑–––¦⏑–⏑–
lagakriyāṅkasandohe bhavet-saṃkhyā vimiśrite ।
––⏑¦⏑–––¦¦––⏑¦⏑–⏑–
uddiṣṭāṃkasamāhāraḥ saiko vā janayed-imām ॥ 201 ॥[4]

––⏑¦⏑–––¦¦–⏑––¦⏑–⏑–
saṃkhyaiva[5] dviguṇaikonā sadbhir-adhvā prakīrtitaḥ ।
––⏑¦⏑––⏑¦¦⏑–––¦⏑–⏑–
vṛttasyāṅgulikī vyāptiradhaḥ[6] kuryāt-tathāṅgulim[7] ॥ 202 ॥[8]

––––⏑––,⏑⏑⏑⏑⏑–,–⏑––⏑––
vaṃśe ’bhūt-kaśyapasya prakaṭaguṇagaṇaḥ śaivasiddhāntavettā ।
––––⏑––,⏑⏑⏑⏑⏑–,–⏑––⏑––
vipraḥ pavyekanāmā[9] vimalataramatir-vedatattvārthabodhe[10] ।
––––⏑––,⏑⏑⏑⏑⏑––⏑––⏑––
kedāras-tasya sūnuḥ śivacaraṇayugārādhanaikāgracittaḥ[11] ।
––––⏑––,⏑⏑⏑⏑⏑–,–⏑––⏑––
chandastenābhirāmaṃ praviracitam-idaṃ vṛttaratnākarākhyam ॥ 203 ॥ [12]

iti vṛttaratnārākhye chandasi prasthārādikathanaṃ nāma ṣaṣṭho ’dhyāyaḥ[13]

samāptaś-cāyaṃ vṛttaratnākaraḥ [14]

---

[1] Dh: tyajennaikaikam-ūrdhvataḥ.
[2] Dh: ekadvyādilagakriyā; S: guror-evam-ekad-vyādi; V: -guror-evam-eka- ; S adds: yugmam, at the end of this verse.
[3] Dh adds: ity-ekad-vyādilagakriyā.
[4] Dh adds: iti saṃkhyā.
[5] P fn: -eka.
[6] V: vyāptimadhaḥ.
[7] Dh: kuryādathāṅgulim.
[8] Dh adds: ity-adhvā.
[9] S and V read pāṭhyeka, with a variant listed: pavyeka; P fn: pabbeka- .
[10] S: -śāstrārthabodhī, with fn: -vedatatvārthavettā, -vedatatvārthabodhī, vadatatvāvabodhe; P fn: -tattvāvabodhe.
[11] S, P, Dh: cittaś- .
[12] This last verse in written in the Sragdharā metre.
[13] P omits; Dh: iti bhaṭṭakedāraviracite vṛttaratnākarākhye cchandaḥśāstre prastāraprakaraṇaṃ.
[14] S, V: samāptaścāyaṃ granthaḥ; Dh samāptam.